

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 16/2024 號行政長官公告

Aviso do Chefe do Executivo n.º 16/2024

中華人民共和國於二零一六年十二月二十六日透過照會，就二零一六年六月二十四日在塔什干簽署的《關於印度共和國加入上海合作組織義務的備忘錄》和《關於巴基斯坦伊斯蘭共和國加入上海合作組織義務的備忘錄》（下稱“兩備忘錄”），向作為保存機關的上海合作組織秘書處交存核准書，並聲明兩備忘錄適用於中華人民共和國澳門特別行政區；

上海合作組織秘書處於二零一七年二月二十四日覆照確認，兩備忘錄於二零一七年三月二十五日對中華人民共和國生效，包括對澳門特別行政區生效；

基於此，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條（一）項和第六條第一款的規定，命令公佈上指兩備忘錄的中文正式文本。

二零二四年四月五日發佈。

行政長官 賀一誠

Considerando que a República Popular da China efectuou, por nota datada de 26 de Dezembro de 2016, junto do Secretariado da Organização de Cooperação de Xangai, na sua qualidade de depositário, o depósito do seu instrumento de aprovação do Memorando sobre as Obrigações da República da Índia para a Adesão à Organização de Cooperação de Xangai e do Memorando sobre as Obrigações da República Islâmica do Paquistão para a Adesão à Organização de Cooperação de Xangai, doravante designados por dois Memorandos, assinados em Tachkent, em 24 de Junho de 2016, declarando que os dois Memorandos se aplicam à Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

Considerando igualmente que o Secretariado da Organização de Cooperação de Xangai confirmou, por nota datada de 24 de Fevereiro de 2017, que os dois Memorandos entraram em vigor para a República Popular da China em 25 de Março de 2017, incluindo a sua Região Administrativa Especial de Macau;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), os dois Memorandos referidos, nos seus textos autênticos em língua chinesa.

Promulgado em 5 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

關於印度共和國 加入上海合作組織義務的備忘錄

上海合作組織成員國、上海合作組織（以下簡稱“上合組織”或“本組織”）與印度共和國，以下簡稱“各方”，

重申遵循二〇〇二年六月七日《上海合作組織憲章》（以下簡稱《憲章》）規定的宗旨和原則，履行二〇〇七年八月十六日《上海合作組織成員國長期睦鄰友好合作條約》（以下簡稱《條約》）以及上合組織框架內通過的其他國際條約和文件之規定，

根據二〇一〇年六月十一日《上海合作組織接收新成員條例》（以下簡稱《條例》）及二〇一五年七月十日上合組織成員國元首理事會（以下簡稱元首理事會）關於啟動接收印度共和國加入上海合作組織程序的第3號決議，

商定如下：

第一條 備忘錄地位

本備忘錄係國際條約，規定印度共和國加入本組織所應承擔的義務。

第二條 印度共和國的總體義務

印度共和國應遵守《憲章》的宗旨和原則、《條約》條款，以及本組織框架內通過的國際條約和文件。

第三條 印度共和國加入本組織框架內國際條約

一、印度共和國應在本條規定的期限內加入本組織框架內通過的所有國際條約和文件。

二、印度共和國應在上合組織秘書處收到印度共和國關於完成本備忘錄生效所需國內法律程序的通知之日後於 2016 年 11 月 1 日前加入《憲章》、二〇〇一年六月十五日《打擊恐怖主義、分裂主義和極端主義上海公約》及兩文件的有關議定書。

三、履行本條第二款規定的程序後，印度共和國應於 2017 年 1 月 15 日前內加入本備忘錄附件 1 中所列的本組織框架內的國際條約。

四、履行本條第二款和第三款規定的義務後，在本備忘錄生效的條件下，印度共和國獲得加入本備忘錄附件 2 中所列國際條約的權利。印度共和國應於 2017 年 4 月 15 日前加入上述國際條約。

五、本備忘錄第三條第二款及附件 1、2 中所列國際條約對印度共和國生效後，加入本組織框架內國際條約視為完成。此後元首理事會按照《條例》規定的程序通過關於給予印度共和國上合組織成員國地位的決議。

六、如印度共和國未能在規定的期限內加入本備忘錄第三條第二款及附件 1、2 中所列國際條約，印度共和國可向本組織秘書處申請修改加入期限。該申請僅限作出一次，且印度共和國加入上合組織框架內國際條約的新期限不應超過本備忘錄第三條第二、三、五款的原定期限。國家協調員理事會就印度共和國申請向外長理事會提出建議，元首理事會根據外長理事會的建議就此作出相關決定。

七、本組織各機構在印度共和國加入前所通過的決議，自元首理事會通過本條第五款所述決議之日起對印度共和國生效。

第四條 加入本組織的財務問題

一、根據《憲章》和二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》規定的分攤原則確定印度共和國在本組織預算中的年度會費額度。

二、印度共和國在本組織預算中的分攤額度為 5.9%。本備忘錄生效後，將對二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》附件作相應的修改和補充。

三、印度共和國應在根據本條第二款對二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》所作修改和補充生效後的下一個財政年度內首次繳納本組織會費。

第五條 擔任本組織常設機構編內職位

一、根據承擔的本組織會費比例，在本組織常設機構給予印度共和國 4 個編內職位（上合組織秘書處和地區反恐怖機構執委會各 2 個）。新的機構設置和編內人員職位設置由本組織成員國政府首腦（總理）理事會決議批准。

二、印度共和國繳納本組織會費後，按批准的編內人員職位設置派遣本國公民擔任本組織常設機構中的職務。

第六條 暫停或終止實施本備忘錄

一、如印度共和國違反《憲章》的宗旨和原則或不履行本備忘錄中規定的義務，上合組織成員國和上合組織可在外長理事會建議下通過元首理事會決議，據此暫停或終止實施本備忘錄。本組織秘書處在相關決議作出後 15 日內將決議內容書面通知印度共和國。本備忘錄自本組織秘書處向

印度共和國發出書面通知 30 日後暫停實施或失效。

二、如本備忘錄暫停實施，上合組織成員國和上合組織可根據印度共和國的請求，在外長理事會建議下通過元首理事會決議，據此作出決議恢復實施本備忘錄。本組織秘書處在相關決議作出後 15 日內將該決議內容書面通知印度共和國。本備忘錄自本組織秘書處向印度共和國發出書面通知 30 日後恢復生效。

第七條 最後條款

一、本備忘錄自本組織秘書處收到上合組織成員國和印度共和國最後一份關於完成本備忘錄生效所需國內法律程序的書面通知 30 日後生效。上合組織秘書處通報各方收到完成國內法律程序的書面通知。

除本備忘錄第三條第六款、第四條第二款、第五條第一款和本備忘錄附件 1、2 規定的情況外，本備忘錄不可作修改和補充。

二、在適用和（或）解釋本備忘錄過程中發生的爭議，各方應通過協商予以解決。

三、除第六條所規定的情況外，上合組織成員國和上合組織根據在外長理事會建議下通過的元首理事會決議，或印度共和國，均可書面通知其他方終止實施本備忘錄，書面通知應在擬終止實施日期 90 天前發出。

四、如終止實施本備忘錄，各方應調整本備忘錄規定的義務。

本備忘錄於 2016 年 6 月 24 日在塔什干簽訂，一式兩份，每份均用中文、俄文、英文寫成，所有文本同等作準。

哈薩克斯坦共和國代表（簽字）

中華人民共和國代表（簽字）

吉爾吉斯共和國代表（簽字）

俄羅斯聯邦代表（簽字）

塔吉克斯坦共和國代表（簽字）

烏茲別克斯坦共和國代表（簽字）

上海合作組織秘書長（簽字）

印度共和國代表（簽字）

《關於印度共和國加入上海合作組織

義務的備忘錄》附件 1

上海合作組織框架內生效的國際條約

（對 2002 年 6 月 7 日《上海合作組織憲章》、2001 年 6 月 15 日《打擊恐怖主義、分裂主義和極端主義上海公約》締約國及其他任意國家開放）

一、2002 年 6 月 7 日《上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定》，2003 年 11 月 14 日生效。

二、2003 年 9 月 5 日《關於修改〈上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定〉的議定書》，2004 年 10 月 1 日生效。

三、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織地區反恐機構框架內秘密情報保護協定》，2015 年 11 月 19 日生效。

四、2007 年 8 月 16 日《關於修改〈上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定〉的議定書》，2009 年 6 月 25 日生效。

五、2001 年 9 月 14 日《上海合作組織成員國政府間關於區域經濟合作的基本目標和方向及啟動貿易和投資便利化進程的備忘錄》，簽署之日生效。

六、2001 年 9 月 14 日《關於〈上海合作組織成員國政府間關於區域經濟合作的基本目標和方向及啟動貿易和投資便利化進程的備忘錄〉的議定書》，簽署之日生效。

七、2003 年 5 月 29 日《上海合作組織預算編制和執行協定》，自簽署之日起臨時適用。

八、2003 年 11 月 24 日《關於修改〈上海合作組織預算編制和執行協定〉的議定書》，2004 年 4 月 30 日生效。

九、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織特權與豁免公約》，2007 年 10 月 4 日生效。

十、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織成員國關於合作打擊非法販運麻醉藥品、精神藥物及其前體的協議》，2007 年 8 月 16 日生效。

十一、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織地區反恐怖機構資料庫協定》，2007 年 4 月 11 日生效。

十二、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織成員國外交部協作議定書》，簽署之日生效。

十三、2006 年 6 月 15 日《關於合作查明和切斷在上海合作組織成員國境內參與恐怖主義、分裂主義和極端主義活動人員滲透渠道的協定》，2008 年 11 月 6 日生效。

十四、2006 年 6 月 15 日《關於在上海合作組織成員國境內組織和舉行聯合反恐行動的程序協定》，2009 年 3 月 17 日生效。

十五、2008 年 8 月 28 日《上海合作組織成員國組織和舉行聯合反恐演習的程序協定》，2013 年 11 月 29 日生效。

十六、2009 年 6 月 16 日《上海合作組織成員國保障國際信息安全政府間合作協定》，2011 年 6 月 2 日生效。

十七、2009 年 6 月 16 日《上海合作成員國反恐專業人員培訓協定》，

2011 年 9 月 13 日生效。

十八、2009 年 6 月 16 日《上海合作組織反恐怖主義公約》，2012 年 1 月 14 日生效。

《關於印度共和國加入上海合作組織

義務的備忘錄》附件 2

上海合作組織框架內生效的國際條約

（開放供所有成員國加入）

一、2005 年 10 月 26 日《上海合作組織銀行聯合體（合作）協議》，簽署之日生效。

二、2006 年 6 月 15 日《上海合作組織地區反恐怖機構情報技術保護協定》，2015 年 9 月 5 日生效。

三、2005 年 10 月 26 日《上海合作組織成員國政府間救災互助協定》，2007 年 7 月 24 日生效。

四、2006 年 6 月 15 日《上海合作組織成員國政府間教育合作協定》，2008 年 1 月 30 日生效。

五、2007 年 8 月 16 日《上海合作組織成員國政府間文化合作協定》，2014 年 4 月 24 日生效。

六、2007 年 11 月 2 日《上海合作組織成員國政府海關合作和互助協定》，2014 年 4 月 24 日生效。

七、2007 年 8 月 16 日《上海合作組織成員國長期睦鄰友好合作條約》，2012 年 10 月 31 日生效。

八、2008 年 8 月 28 日《上海合作組織成員國政府間合作打擊非法販運武器、彈藥和爆炸物品的協定》，2010 年 5 月 3 日生效。

九、2008年10月30日《上海合作組織成員國海關能源監管信息交換議定書》，簽署之日生效。

十、2010年6月11日《上海合作組織成員國政府間合作打擊犯罪的協定》，2012年1月11日生效。

十一、2010年6月11日《上海合作組織成員國政府間農業合作協定》，2014年8月15日生效。

十二、2012年12月5日《關於〈上海合作組織成員國政府間救災互助協定〉的議定書》，2015年3月14日生效。

十三、2013年9月13日《上海合作組織成員國政府間科技合作協定》，2015年10月20日生效。

十四、2015年8月18日《上海合作組織成員國司法部間合作協議》，簽署之日生效。

關於巴基斯坦伊斯蘭共和國 加入上海合作組織義務的備忘錄

上海合作組織成員國、上海合作組織（以下簡稱“上合組織”或“本組織”）與巴基斯坦伊斯蘭共和國，以下簡稱“各方”，

重申遵循二〇〇二年六月七日《上海合作組織憲章》（以下簡稱《憲章》）規定的宗旨和原則，履行二〇〇七年八月十六日《上海合作組織成員國長期睦鄰友好合作條約》（以下簡稱《條約》）以及上合組織框架內通過的其他國際條約和文件之規定，

根據二〇一〇年六月十一日《上海合作組織接收新成員條例》（以下簡稱《條例》）及二〇一五年七月十日上合組織成員國元首理事會（以下簡稱元首理事會）關於啟動接收巴基斯坦伊斯蘭共和國加入上海合作組織程序的第4號決議，

商定如下：

第一條 備忘錄地位

本備忘錄係國際條約，規定巴基斯坦伊斯蘭共和國加入本組織所應承擔的義務。

第二條 巴基斯坦伊斯蘭共和國的總體義務

巴基斯坦伊斯蘭共和國應遵守《憲章》的宗旨和原則、《條約》條款，以及本組織框架內通過的國際條約和文件。

第三條 巴基斯坦伊斯蘭共和國加入本組織框架內國際條約

一、巴基斯坦伊斯蘭共和國應在本條規定的期限內加入本組織框架內通過的所有國際條約和文件。

二、巴基斯坦伊斯蘭共和國應在上合組織秘書處收到巴基斯坦伊斯蘭共和國關於完成本備忘錄生效所需國內法律程序的通知之日後於 2016 年 11 月 1 日前加入《憲章》、二〇〇一年六月十五日《打擊恐怖主義、分裂主義和極端主義上海公約》及兩文件的有關議定書。

三、履行本條第二款規定的程序後，巴基斯坦伊斯蘭共和國應於 2017 年 1 月 15 日前內加入本備忘錄附件 1 中所列的本組織框架內的國際條約。

四、履行本條第二款和第三款規定的義務後，在本備忘錄生效的條件下，巴基斯坦伊斯蘭共和國獲得加入本備忘錄附件 2 中所列國際條約的權利。巴基斯坦伊斯蘭共和國應於 2017 年 4 月 15 日前加入上述國際條約。

五、本備忘錄第三條第二款及附件 1、2 中所列國際條約對巴基斯坦伊斯蘭共和國生效後，加入本組織框架內國際條約視為完成。此後元首理事會按照《條例》規定的程序通過關於給予巴基斯坦伊斯蘭共和國上合組織成員國地位的決議。

六、如巴基斯坦伊斯蘭共和國未能在規定的期限內加入本備忘錄第三條第二款及附件 1、2 中所列國際條約，巴基斯坦伊斯蘭共和國可向本組織秘書處申請修改加入期限。該申請僅限作出一次，且巴基斯坦伊斯蘭共和國加入上合組織框架內國際條約的新期限不應超過本備忘錄第三條第二、三、五款的原定期限。國家協調員理事會就巴基斯坦伊斯蘭共和國申請向外長理事會提出建議，元首理事會根據外長理事會的建議就此作出相關決定。

七、本組織各機構在巴基斯坦伊斯蘭共和國加入前所通過的決議，自

元首理事會通過本條第五款所述決議之日起對巴基斯坦伊斯蘭共和國生效。

第四條 加入本組織的財務問題

一、根據《憲章》和二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》規定的分攤原則確定巴基斯坦伊斯蘭共和國在本組織預算中的年度會費額度。

二、巴基斯坦伊斯蘭共和國在本組織預算中的分攤額度為 5.9%。本備忘錄生效後，將對二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》附件作相應的修改和補充。

三、巴基斯坦伊斯蘭共和國應在本條第二款對二〇〇三年五月二十九日《上海合作組織預算編制和執行協定》所作修改和補充生效後的下一個財政年度內首次繳納本組織會費。

第五條 擔任本組織常設機構編內職位

一、根據承擔的本組織會費比例，在本組織常設機構給予巴基斯坦伊斯蘭共和國 4 個編內職位（上合組織秘書處和地區反恐怖機構執委會各 2 個）。新的機構設置和編內人員職位設置由本組織成員國政府首腦（總理）理事會決議批准。

二、巴基斯坦伊斯蘭共和國繳納本組織會費後，按批准的編內人員職位設置派遣本國公民擔任本組織常設機構中的職務。

第六條 暫停或終止實施本備忘錄

一、如巴基斯坦伊斯蘭共和國違反《憲章》的宗旨和原則或不履行本備忘錄中規定的義務，上合組織成員國和上合組織可在外長理事會建議下

通過元首理事會決議，據此暫停或終止實施本備忘錄。本組織秘書處在相關決議作出後 15 日內將決議內容書面通知巴基斯坦伊斯蘭共和國。本備忘錄自本組織秘書處向巴基斯坦伊斯蘭共和國發出書面通知 30 日後暫停實施或失效。

二、如本備忘錄暫停實施，上合組織成員國和上合組織可根據巴基斯坦伊斯蘭共和國的請求，在外長理事會建議下通過元首理事會決議，據此作出決議恢復實施本備忘錄。本組織秘書處在相關決議作出後 15 日內將該決議內容書面通知巴基斯坦伊斯蘭共和國。本備忘錄自本組織秘書處向巴基斯坦伊斯蘭共和國發出書面通知 30 日後恢復生效。

第七條 最後條款

一、本備忘錄自本組織秘書處收到上合組織成員國和巴基斯坦伊斯蘭共和國最後一份關於完成本備忘錄生效所需國內法律程序的書面通知 30 日後生效。上合組織秘書處通報各方收到完成國內法律程序的書面通知。

除本備忘錄第三條第六款、第四條第二款、第五條第一款和本備忘錄附件 1、2 規定的情況外，本備忘錄不可作修改和補充。

二、在適用和（或）解釋本備忘錄過程中發生的爭議，各方應通過協商予以解決。

三、除第六條所規定的情況外，上合組織成員國和上合組織根據在外長理事會建議下通過的元首理事會決議，或巴基斯坦伊斯蘭共和國，均可書面通知其他終止實施本備忘錄，書面通知應在擬終止實施日期 90 天前發出。

四、如終止實施本備忘錄，各方應調整本備忘錄規定的義務。

本備忘錄於 2016 年 6 月 24 日在塔什干簽訂，一式兩份，每份均用中文、英文、俄文寫成，所有文本同等作準。

哈薩克斯坦共和國代表（簽字）

中華人民共和國代表（簽字）

吉爾吉斯共和國代表（簽字）

俄羅斯聯邦代表（簽字）

塔吉克斯坦共和國代表（簽字）

烏茲別克斯坦共和國代表（簽字）

上海合作組織秘書長（簽字）

巴基斯坦伊斯蘭共和國代表（簽字）

《關於巴基斯坦伊斯蘭共和國加入上海合作組織

義務的備忘錄》附件 1

上海合作組織框架內生效的國際條約

（對 2002 年 6 月 7 日《上海合作組織憲章》、2001 年 6 月 15 日《打擊恐怖主義，分裂主義和極端主義上海公約》締約國及其他任意國家開放）

一、2002 年 6 月 7 日《上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定》，2003 年 11 月 14 日生效。

二、2003 年 9 月 5 日《關於修改〈上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定〉的議定書》，2004 年 10 月 1 日生效。

三、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織地區反恐機構框架內秘密情報保護協定》，2015 年 11 月 19 日生效。

四、2007 年 8 月 16 日《關於修改〈上海合作組織成員國關於地區反恐怖機構的協定〉的議定書》，2009 年 6 月 25 日生效。

五、2001 年 9 月 14 日《上海合作組織成員國政府間關於區域經濟合作的基本目標和方向及啟動貿易和投資便利化進程的備忘錄》，簽署之日生效。

六、2001 年 9 月 14 日《關於〈上海合作組織成員國政府間關於區域經濟合作的基本目標和方向及啟動貿易和投資便利化進程的備忘錄〉的議定書》，簽署之日生效。

七、2003 年 5 月 29 日《上海合作組織預算編制和執行協定》，自簽署之日起臨時適用。

八、2003 年 11 月 24 日《關於修改〈上海合作組織預算編制和執行協定〉的議定書》，2004 年 4 月 30 日生效。

九、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織特權與豁免公約》，2007 年 10 月 4 日生效。

十、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織成員國關於合作打擊非法販運麻醉藥品、精神藥物及其前體的協議》，2007 年 8 月 16 日生效。

十一、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織地區反恐怖機構資料庫協定》，2007 年 4 月 11 日生效。

十二、2004 年 6 月 17 日《上海合作組織成員國外交部協作議定書》，簽署之日生效。

十三、2006 年 6 月 15 日《關於合作查明和切斷在上海合作組織成員國境內參與恐怖主義、分裂主義和極端主義活動人員滲透渠道的協定》，2008 年 11 月 6 日生效。

十四、2006 年 6 月 15 日《關於在上海合作組織成員國境內組織和舉行聯合反恐行動的程序協定》，2009 年 3 月 17 日生效。

十五、2008 年 8 月 28 日《上海合作組織成員國組織和舉行聯合反恐演習的程序協定》，2013 年 11 月 29 日生效。

十六、2009 年 6 月 16 日《上海合作組織成員國保障國際信息安全政府間合作協定》，2011 年 6 月 2 日生效。

十七、2009 年 6 月 16 日《上海合作成員國反恐專業人員培訓協定》，

2011 年 9 月 13 日生效。

十八、2009 年 6 月 16 日《上海合作組織反恐怖主義公約》，2012 年 1 月 14 日生效。

**《關於巴基斯坦伊斯蘭共和國加入上海合作組織
義務的備忘錄》附件 2**

上海合作組織框架內生效的國際條約

（開放供所有成員國加入）

一、2005 年 10 月 26 日《上海合作組織銀行聯合體（合作）協議》，簽署之日生效。

二、2006 年 6 月 15 日《上海合作組織地區反恐怖機構情報技術保護協定》，2015 年 9 月 5 日生效。

三、2005 年 10 月 26 日《上海合作組織成員國政府間救災互助協定》，2007 年 7 月 24 日生效。

四、2006 年 6 月 15 日《上海合作組織成員國政府間教育合作協定》，2008 年 1 月 30 日生效。

五、2007 年 8 月 16 日《上海合作組織成員國政府間文化合作協定》，2014 年 4 月 24 日生效。

六、2007 年 11 月 2 日《上海合作組織成員國政府海關合作和互助協定》，2014 年 4 月 24 日生效。

七、2007 年 8 月 16 日《上海合作組織成員國長期睦鄰友好合作條約》，2012 年 10 月 31 日生效。

八、2008 年 8 月 28 日《上海合作組織成員國政府間合作打擊非法販運武器、彈藥和爆炸物品的協定》，2010 年 5 月 3 日生效。

九、2008 年 10 月 30 日《上海合作組織成員國海關能源監管信息交換

議定書》，簽署之日生效。

十、2010 年 6 月 11 日《上海合作組織成員國政府間合作打擊犯罪的協定》，2012 年 1 月 11 日生效。

十一、2010 年 6 月 11 日《上海合作組織成員國政府間農業合作協定》，2014 年 8 月 15 日生效。

十二、2012 年 12 月 5 日《關於〈上海合作組織成員國政府間救災互助協定〉的議定書》，2015 年 3 月 14 日生效。

十三、2013 年 9 月 13 日《上海合作組織成員國政府間科技合作協定》，2015 年 10 月 20 日生效。

十四、2015 年 8 月 18 日《上海合作組織成員國司法部間合作協議》，簽署之日生效。

第 17/2024 號行政長官公告

中華人民共和國於二零一五年七月十五日透過照會，就二零一三年九月十三日在比什凱克簽署的《上海合作組織成員國政府間科技合作協定》（下稱“協定”），向作為保存機關的上海合作組織秘書處交存核准書，並聲明協定適用於中華人民共和國澳門特別行政區；

上海合作組織秘書處於二零一五年十月二十日覆照確認，協定於二零一五年十月二十日對中華人民共和國生效，包括對澳門特別行政區生效；

基於此，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條（一）項和第六條第一款的規定，命令公佈上指協定的中文正式文本。

二零二四年四月五日發佈。

行政長官 賀一誠

Aviso do Chefe do Executivo n.º 17/2024

Considerando que a República Popular da China efectuou, por nota datada de 15 de Julho de 2015, junto do Secretariado da Organização de Cooperação de Xangai, na sua qualidade de depositário, o depósito do seu instrumento de aprovação do Acordo de Cooperação na Área da Ciência e Tecnologia entre os Governos dos Estados Membros da Organização de Cooperação de Xangai, doravante designado por Acordo, assinado em Bishkek, em 13 de Setembro de 2013, declarando que o Acordo se aplica à Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

Considerando igualmente que o Secretariado da Organização de Cooperação de Xangai confirmou, por nota datada de 20 de Outubro de 2015, que o Acordo entrou em vigor para a República Popular da China em 20 de Outubro de 2015, incluindo a sua Região Administrativa Especial de Macau;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), o referido Acordo no seu texto autêntico em língua chinesa.

Promulgado em 5 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

上海合作組織成員國政府間科技合作協定

上海合作組織成員國政府（以下稱“各方”），

致力於在平等和互相尊重的基礎上擴大合作，發展和加強上海合作組織（以下簡稱“上合組織”）成員國之間的友好關係；

遵循二〇〇二年六月七日簽署的《上海合作組織憲章》及上合組織其他文件相關規定；

認為發展上合組織成員國科技合作具有重要意義，

達成協議如下：

第一條

各方根據上合組織成員國各國法律在以下領域開展合作：

- （一） 環境保護和自然資源的合理利用；
- （二） 生命科學；
- （三） 農業科學；
- （四） 納米和新材料；
- （五） 信息和通訊技術；
- （六） 能源和節能；
- （七） 地球科學，包括地震學和地理學；
- （八） 共同商定的其他合作領域。

第二條

各方根據上合組織成員國各國法律，圍繞本協定第一條中提到的領域，在雙邊和多邊的基礎上，以如下形式開展合作：

- （一） 組織科學技術研究；
- （二） 制訂和實施聯合科技計劃和項目；
- （三） 在上合組織框架下組織和參加科學會議、研討會和其他活動；
- （四） 圍繞各個科學領域開展創新技術的研究和應用；
- （五） 交流科技信息；
- （六） 交流專家和學者；
- （七） 共同商定的其他可能形式。

第三條

根據上合組織成員國各國法律及其參加的國際條約，各方對在執行本協定過程中所獲得的知識產權予以保護。

第四條

本協定第二條中提到的聯合科技計劃和項目，以及多邊合作框架下所開展的其他活動的實施條件及資助由各方有關部門在具體情況下協調確定。

第五條

根據上合組織成員國科技部長會議決定成立的上合組織成員國常設科技合作工作組，依據其工作條例，負責協調旨在實施本協定條款所開展的

合作。

第六條

為落實本協定具體條款，各方可簽署相關議定書。

第七條

經各方協商同意，可以議定書形式對本協定進行修改和補充，並作為本協定不可分割的部分。

第八條

本協定不影響各方參加的其他國際條約中涉及的權利和義務。

第九條

如在解釋和適用本協定時出現爭議和分歧，各方通過協商解決。

第十條

本協定框架下開展合作的工作語言為中文和俄文。

第十一條

本協定有效期 5 年，自保存機關收到各簽署方關於完成使本協定生效所必須的國內程序的最後一份書面通知之日起生效。

如各方未作出其他決定，本協定有效期將自動延長 5 年，並依此法順延。

第十二條

本協定生效後對成為上合組織成員國的所有國家開放以供加入。

對於加入國，本協定自保存機關收到加入書之日起 30 天後生效。

保存機關通知各方關於本協定對加入國的生效日期。

第十三條

任何一方在擬退出本協定之日前 90 天通過外交渠道書面通知保存機關，則可退出本協定。保存機關在收到要求退出的通知之日起 30 日之內將此情況通知其他各方。

如各方未作其他約定，本協定之終止不影響根據本協定開始且在本協定終止時尚未完成的活動的開展。

第十四條

本協定保存機關為上合組織秘書處。上合組織秘書處將在收到協定正本後 7 個工作日內將所確認的副本分發各方。

本協定於二〇一三年九月十三日在比什凱克簽署，一式一份，用中文和俄文寫成，兩種文本同等作準。

哈薩克斯坦共和國政府代表	阿·巴·薩林日波夫（簽字）
中華人民共和國政府代表	萬鋼（簽字）
吉爾吉斯共和國政府代表	埃·別·阿布德爾達耶夫（簽字）
俄羅斯聯邦政府代表	德·維·利瓦諾夫（簽字）
塔吉克斯坦共和國政府代表	瑪·伊·伊洛洛夫（簽字）
烏茲別克斯坦共和國政府代表	阿·哈·卡米洛夫（簽字）

二零二四年四月五日於行政長官辦公室

辦公室代主任 梁敏蕊

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 5 de Abril de 2024. —
A Chefe do Gabinete, substituta, *Leong Man Ioi*.

政府總部事務局

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二四年三月二十五日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

- 陸漢傑，自二零二四年四月五日起晉階至第二職階特級技術員，薪俸點525點；

- 呂娜珠，自二零二四年四月五日起晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點；

長期行政任用合同

- 李倩影，自二零二四年四月五日起晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點。

透過行政長官辦公室代主任二零二四年四月九日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效。

不具期限的行政任用合同

- 呂娜珠，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點；

長期行政任用合同

- 李倩影，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點。

聲 明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，趙鳳蓮在本局擔任第二職階首席特級公關督導員的不具期限的行政任用合同於二零二四年四月十六日失效。

二零二四年四月十二日於政府總部事務局

局長 雷子桑

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 25 de Março de 2024:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Lok Hon Kit progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 5 de Abril de 2024;

— Loi Na Chu progride para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 5 de Abril de 2024;

Contrato administrativo de provimento de longa duração

— Lei Sin Ieng progride para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 5 de Abril de 2024.

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, substituta, de 9 de Abril de 2024:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Loi Na Chu ascende a adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350;

Contrato administrativo de provimento de longa duração

— Lei Sin Ieng ascende a adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chiu Fung Line, para o exercício de funções de assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, caduca em 16 de Abril de 2024, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 12 de Abril de 2024. — O Director, *Loi Chi San*.

保安司司長辦公室

批 示 摘 錄

透過保安司司長二零二四年三月十五日的批示：

羅艷蘭——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第八款的規定，以定期委任方式續任為本辦公室司長助理，自二零二四年五月十七日至十二月十九日。

二零二四年四月八日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 25/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（二）項、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b）項、第二款、第七款及第八款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、文化局人員林玉在澳門樂團有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零二四年四月十九日起續期一年。

二、上款所指人員的每月報酬由澳門樂團有限公司訂定及由該公司承擔。

三、第一款所指人員繼續為醫療福利及公積金制度作出的扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎；屬僱主實體負擔的部分，由澳門樂團有限公司承擔。

二零二四年四月九日

社會文化司司長 歐陽瑜

批 示 摘 錄

透過社會文化司司長二零二四年三月十八日之批示：

趙浩明 - 根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第五款，以及第十九條第十款、第十一款及第

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Março de 2024:

Lo Im Lan — renovada a comissão de serviço, como adjunta do Secretário deste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e do n.º 8 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, de 17 de Maio até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 8 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 25/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, da alínea b) do n.º 1, dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Lam Iok, trabalhadora do Instituto Cultural, para exercer funções na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 19 de Abril de 2024.

2. A remuneração mensal da trabalhadora referida no número anterior é fixada pela Sociedade Orquestra de Macau, Limitada e é por esta suportada.

3. Os descontos que a trabalhadora referida no n.º 1 continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela Sociedade Orquestra de Macau, Limitada.

9 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U*.

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Março de 2024:

Chio Hou Meng — nomeado, em comissão de serviço, como técnico superior assessor, 1.º escalão, deste Gabinete, nos

十二款的規定，以定期委任方式委任為本辦公室第一職階顧問高級技術員，自二零二四年四月八日至二零二四年十二月十九日。

二零二四年四月十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, desde 8 de Abril de 2024 até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 10 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

運輸工務司司長辦公室

第 7/2024 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第12/2024號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予地球物理氣象局局長梁永權或其法定代任人，以便作為簽署人代表澳門特別行政區與廣東省地震局簽署《粵澳地震科技合作安排》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二四年四月八日

運輸工務司司長 羅立文

二零二四年四月九日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 7/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 12/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do «Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica em Sismologia entre Guangdong e Macau», a celebrar com a Direcção dos Serviços de Sismologia da Província de Guangdong.

2. A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Abril de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 9 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

海關

批 示 摘 錄

摘錄自海關關長於二零二四年四月三日所作的批示：

應本部門關員編號89191 – 林家俊及關員編號46201 – 林文輝之申請，批准其自二零二四年五月二日起編制內職位之免職並與本部門解除聯繫。

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 3 de Abril de 2024:

Lam Ka Chon, verificador alfandegário n.º 89191 e Lam Man Fai, verificador alfandegário n.º 46201 – autorizadas as suas exonerações do lugar de quadro, a seus pedidos, a partir de 2 de Maio de 2024, ficando desvinculados destes Serviços a partir do mesmo dia.

摘錄自保安司司長於二零二四年四月九日所作的批示：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança,
de 9 de Abril de 2024:

鑑於符合第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項、第五十八條第一款(二)項、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條及第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款的規定，確定委任最後成績名單中名列第一至第二十名之海關一等關員/關員，為海關關員編制基礎人員級別第一職階首席關員，其名單如下：

- 關員編號 11140 – 李安妮
- 關員編號 32150 – 鮑綺雯
- 關員編號 08151 – 黃慰
- 關員編號 15141 – 梁啓豪
- 關員編號 42121 – 蘇富安
- 關員編號 28121 – 羅堅祺
- 關員編號 20111 – 岑志豪
- 關員編號 30121 – 李家輝
- 關員編號 11080 – 黃寶嬋
- 關員編號 22111 – 廖偉興
- 關員編號 28111 – 雷業其
- 關員編號 23111 – 黃澳星
- 關員編號 33121 – 楊耀安
- 關員編號 53121 – 方嘉俊
- 一等關員編號 12991 – 施北京
- 關員編號 29101 – 黃宗傑
- 關員編號 36121 – 郭惠紅
- 關員編號 32101 – 陳家傑
- 一等關員編號 71981 – 梁國鴻
- 一等關員編號 98941 – 陳錦鐘

上述人員的晉升，與其新職位相應的年資及薪俸，自二零二四年三月二十八日起生效。

Tendo em consideração o disposto no n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º, 55.º, da alínea 2) do artigo 56.º, alínea 2) do n.º 1 do artigo 58.º, da alínea 3) do artigo 61.º, dos artigos 63.º, 64.º, 65.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), conjugados com o n.º 2 do artigo 55.º e o n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), verificadores de primeira alfandegários e os verificadores alfandegários seguintes classificados do 1.º a 20.º lugares da lista classificativa, são nomeados, definitivamente, como verificadores principais alfandegários, 1.º escalão, da classe de agentes do quadro de pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega:

- Verificadora alfandegária n.º 11140 – Lei On Nei
- Verificadora alfandegária n.º 32150 – Pao I Man
- Verificador alfandegário n.º 08151 – Wong Wai
- Verificador alfandegário n.º 15141 – Leong Kai Hou
- Verificador alfandegário n.º 42121 – Sou Fu On
- Verificador alfandegário n.º 28121 – Lo Kin Kei
- Verificador alfandegário n.º 20111 – Sam Chi Hou
- Verificador alfandegário n.º 30121 – Lei Ka Fai
- Verificadora alfandegária n.º 11080 – Wong Pou Sim
- Verificador alfandegário n.º 22111 – Lio Wai Heng
- Verificador alfandegário n.º 28111 – Loi Ip Kei
- Verificador alfandegário n.º 23111 – Wong Ou Seng
- Verificador alfandegário n.º 33121 – Ieong Io On
- Verificador alfandegário n.º 53121 – Fong Ka Chun
- Verificador de primeira alfandegário n.º 12991 – Si Pak Keng
- Verificador alfandegário n.º 29101 – Wong Chong Kit
- Verificador alfandegário n.º 36121 – Kuok Wai Hong
- Verificador alfandegário n.º 32101 – Chan Ka Kit
- Verificador de primeira alfandegário n.º 71981 – Leong Kuok Hong
- Verificador de primeira alfandegário n.º 98941 – Chan Kam Chong

A antiguidade e o vencimento relativos a esta promoção produzem efeitos a partir de 28 de Março de 2024.

二零二四年四月十一日於海關

關長 黃文忠

Serviços de Alfândega, aos 11 de Abril de 2024. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二四年二月二十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，戴揚波獲臨時委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二四年三月二十九日起，本局第三職階首席顧問高級技術員曾慶彬調任至個人資料保護局。

按代局長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧詩奇及楊月燕在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按代局長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李展欣及周騫盈在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年四月十一日於行政公職局

代局長 馮若儀

法務局

批示摘錄

按簽署人於二零二四年一月十五日作出之批示：

應龍裕琛之請求，其在本局擔任顧問文案第一職階的行政任用合同，自二零二四年四月一日起予以解除。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos da Directora, de 27 de Fevereiro de 2024:

Tai Ieong Po — nomeado, provisoriamente, técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 22.º, n.º 1 do ETAPM, em vigor.

Chang Heng Pan, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, destes Serviços — transferido para desempenhar funções na Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 29 de Março de 2024.

Por despachos da Directora, substituta, de 5 de Abril de 2024:

Garcia Lou Si Kei e Ieong Ut In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para assistentes técnicas administrativas especialistas principais, 1.º escalão, índice 345, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da Directora, substituta, de 10 de Abril de 2024:

Lei Chin Yan e Chao Hin Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 11 de Abril de 2024. — A Directora, substituta, Joana Maria Noronha.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 15 de Janeiro de 2024:

Long U Sam — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como letrado assessor, 1.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Abril de 2024.

聲 明

本局人員編制顧問翻譯員第四職階潘慧娟自二零二四年四月二日起，因退休而離職。

特此聲明。

二零二四年四月十日於法務局

局長 梁穎妍

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Pun Wai Kun Anita, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 2 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 10 de Abril de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年四月二日作出的批示：

（一）統計暨普查局第四職階首席顧問高級技術員麥長雯，退休及撫卹制度會員編號140929，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月三日作出的批示：

（一）前澳門消防隊退休消防長古沛林，退休及撫卹制度會員編號6254，其遺孀梁素貞每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M 號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年一月二十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的130點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Abril de 2024:

1. Mak Cheong Man, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 140929 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Abril de 2024:

1. Leong Sou Cheng, viúva de Ku Pui Lam, que foi bombeiro-ajudante, aposentado do então Corpo de Bombeiros de Macau, com o número de subscritor 6254 do Regime de Aposentação e Sobrevivência – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 28 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 130 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(一) 旅遊局第二職階首席顧問高級技術員鄭淑英，退休及撫卹制度會員編號134961，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二四年三月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的 535 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月八日作出的批示：

(一) 海關第三職階副關務督察葉瑞蘭，退休及撫卹制度會員編號108960，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二四年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 320 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月九日作出的批示：

(一) 勞工事務局第四職階顧問翻譯員Carla Maria João de Moraes Borges，退休及撫卹制度會員編號85944，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二四年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 735 點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局退休警員禰志景，退休及撫卹制度會員編號45535，其遺孀崔鳳儀每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M 號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一

1. Kuong Song Heng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 134961 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Março de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Abril de 2024:

1. Ip Soi Lan, subinspectora alfandegária, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 108960 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Abril de 2024:

1. Carla Maria João de Moraes Borges, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de subscritor 85944 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 1 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 735 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Choi Fong Iu, viúva de Hun Chi Keng, que foi guarda, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45535 do Regime de Aposentação e Sobrevida – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 12 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal a que cor-

款及第十款的規定，由二零二四年二月十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的115點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階一等關員馮彩玉，退休及撫卹制度會員編號106127，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二四年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 265 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 行政公職局第四職階顧問翻譯員施佩玲，退休及撫卹制度會員編號102776，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年四月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的 610 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年四月三日作出的批示：

市政署市政機構監督鄭丹玲，供款人編號6013560，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

responde o índice 115 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Fong Choi Ioc, verificadora de primeira alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 106127 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 265 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Manuela Teresa Sousa Aguiar, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 102776 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 610 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Abril de 2024:

Chiang Tan Leng, fiscal das Câmaras Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6013560, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

市政署高級技術員何炳雄，供款人編號6038555，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二四年四月五日作出的批示：

教育及青年發展局中學教育一級教師陳耀華，供款人編號6011401，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二四年二月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二四年四月九日作出的批示：

衛生局高級技術員陳紹球，供款人編號6001457，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

二零二四年四月十一日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

印 務 局

批 示 摘 錄

按照本人於二零二四年四月九日的批示：

本局第三職階特級技術輔導員李麗芳及馬玉燕，屬不具期限的行政任用合同人員 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員

Ho Peng Hung, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6038555, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Abril de 2024:

Chan Iu Va, docente do ensino secundário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6011401, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Fevereiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Abril de 2024:

Chan Siu Kao Luther, técnico superior dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6001457, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Fundo de Pensões, aos 11 de Abril de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 9 de Abril de 2024:

Lei Lai Fong e Ma Iok In, adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria

職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，晉升至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為 450 點，並自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第四職階技術工人陳華波，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c）項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，自二零二四年四月十五日起終止職務。

二零二四年四月十日於印務局

局長 梁葆瑩

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

按照副局長於二零二四年三月十一日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改胡振倫在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自二零二四年二月二十九日晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

摘錄自簽署人於二零二四年三月十三日之批示：

楊鉅安，第一職階二等高級技術員—根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（二）項及第三款之規定，簽訂為不具期限的行政任用合同並執行同一職務，自二零二四年二月二十四日起生效。

二零二四年四月十日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Wa Po, operário qualificado, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa, cessa funções, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 15 de Abril de 2024.

Imprensa Oficial, aos 10 de Abril de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 11 de Março de 2024:

Wu Chan Lon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do signatário, de 13 de Março de 2024:

leong Koi On, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 24 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 10 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二四年三月五日之批示：

梁鍵璋 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，其在本局擔任第三職階顧問高級技術員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年二月二十九日起生效。

盧德揚 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，其在本局擔任第三職階首席技術員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年二月十日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二四年三月十四日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，朱奕聰因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任其他稅務處處長的定期委任自二零二四年四月十九日起獲續期壹年。

按照本局局長於二零二四年三月二十日之批示：

劉素芬 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，其在本局擔任第一職階首席翻譯員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年二月二十七日起生效。

Manuel Agostinho Gonçalves Gouveia - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第二十二條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的個人勞動合同第四條第一款，轉為收取相等於第二職階首席顧問高級技術員的薪俸點685的薪俸，自二零二四年三月十日起生效。

按照本局副局長於二零二四年三月二十六日之批示：

何穎賢 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年六月一日起，職級和職階維持不變。

劉家寶 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階一

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Director dos Serviços, de 5 de Março de 2024:

Leong Kin Cheong – foi alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 29 de Fevereiro de 2024.

Lou Tak Ieong – foi alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico principal, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 10 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Março de 2024:

Chu Iek Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 19 de Abril de 2024, no cargo de Chefe da Divisão dos Outros Impostos desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despachos do Director dos Serviços, de 20 de Março de 2024:

Lao Sou Fan – foi alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 27 de Fevereiro de 2024.

Manuel Agostinho Gonçalves Gouveia – alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho, passando a vencer pelo índice 685, correspondente à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 22.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Março de 2024.

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 26 de Março de 2024:

Ho Weng In – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 1 de Junho de 2024.

Lao Ka Pou – renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos

等技術輔導員職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二四年四月二十六日起，職級和職階維持不變。

梁綺文 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員職務的行政任用合同獲續期兩年，自二零二四年五月二十二日起，職級和職階維持不變。

按照本局局長於二零二四年四月五日之批示：

陳素珊、朱旭鈴、林瑋琦、李婉婷及王天佑——根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

李思敏 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

按照本局局長於二零二四年四月九日之批示：

謝偉鴻 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540。

二零二四年四月十一日於財政局

局長 容光亮

termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 26 de Abril de 2024.

Leong I Man – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 22 de Maio de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 5 de Abril de 2024:

Chan Sou San, Chu Iok Leng, Lam Wai Kei, Lei Un Teng e Wong Tin Iao – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Lei Si Man – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho do Director dos Serviços, de 9 de Abril de 2024:

Che Wai Hong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Abril de 2024.
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書

Declarações

摘要

Extracto

經濟財政司司長辦公室——社會協調常設委員會

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças — Conselho Permanente de Concertação Social

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
10500200		經濟財政司司長辦公室——社會協調常設委員會 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Conselho Permanente de Concertação Social		
	8-99-0	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	92,233.00	
		年資獎金 Prémios de antiguidade		20,620.00
	8-99-0	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	20,620.00	
		聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	106,180.00	
	8-99-0	房屋津貼 Subsidio de residência	3,700.00	
		家庭津貼 Subsidio de familia	18,660.00	
	8-99-0	社會保障基金(僱主方) Fundo de Seguranca Social (parte patronal)	660.00	
	5-02-0	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	備用撥款 Dotacoo provisional		221,433.00
61200100				
總額 Total			242,053.00	242,053.00
核准依據: Referente à autorizaçoo :				
05/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 05/03/2024				

摘要
Extracto

澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
504001			澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau		
	2-01-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança	25,149,000.00	
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		25,149,000.00
			總額 Total	25,149,000.00	25,149,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			07/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/03/2024		

摘要
Extracto

博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
207001			博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos		
	8-04-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	10,000,000.00	
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		10,000,000.00
			總額 Total	10,000,000.00	10,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			01/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 01/03/2024		

摘要
Extracto

司法警察局
Polícia Judiciária

二零二四年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
201001		司法警察局 Polícia Judiciária		
	2-05-1	保安用品 Material de segurança	4,100,000.00	
612001		共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	備用撥款 Dotação provisional		4,100,000.00
		總額 Total	4,100,000.00	4,100,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
21/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 21/03/2024				

摘要
Extracto

統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
205001		統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos		
	8-01-0	超時工作 Horas extraordinárias		40,000.00
	8-01-0	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	40,000.00	
	8-01-0	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		34,800.00
	8-01-0	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	196,800.00	
	8-01-0	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	
	8-01-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	4,000,000.00	
	8-01-0	衛生及清潔 Higiene e limpeza	150,000.00	
	8-01-0	管理費及保安 Condominio e segurança	700,000.00	
	8-01-0	不動產 Bens imóveis		90,000.00
	8-01-0	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	300,000.00	
	8-01-0	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		159,500.00
	8-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		80,000.00
	8-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		52,500.00
	8-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	350,000.00	
	8-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	300,000.00	
	8-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		200,000.00
	8-01-0	41-02-12-00-00	書刊 Livros	2,000.00	
	8-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		152,000.00
			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		5,450,000.00
			總額 Total	6,258,800.00	6,258,800.00
核准依據： Referente à autorização:			01/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 01/03/2024		

摘要
Extracto

澳門特別行政區海關

Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
510001		澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
	2-02-0	保安用品 Material de segurança	3,750,000.00	
	2-02-0	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	175,000.00	
612001		共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	備用撥款 Dotação provisional		3,925,000.00
		總額 Total	3,925,000.00	3,925,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
14/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/03/2024				

摘要
Extracto

環境保護局

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
220001			環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-1	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	44,440.00	44,440.00
	8-10-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		
	8-10-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	15,000.00	
	8-10-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	150,000.00	
	8-10-1	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	20,000.00	
	8-10-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		22,000.00
	8-10-1	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água		15,000.00
	8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	
	8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		250,000.00
	8-10-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	15,000.00	
	8-10-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	35,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-10-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias 其他—動產 Outros - Bens móveis	2,000.00	
	8-10-1	41-02-13-00-00		140,000.00	
	8-10-1	41-02-99-00-00			140,000.00
			總額 Total	471,440.00	471,440.00
核准依據： Referente à autorização:					
			01/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 01/03/2024		

摘要
Extracto

社會文化司司長辦公室
Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
107001			社會文化司司長辦公室 Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura		
	1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	540,000.00	
	1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		600,000.00
	1-01-1	31-01-05-99-00	其他－各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	60,000.00	
			總額 Total	600,000.00	600,000.00
核准依據： Referente à autorização:			07/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/03/2024		

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
105001			經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		
			編制人員 Pessoal dos quadros		940,000.00
	1-01-1	31-01-01-01-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	775,000.00	
	1-01-1	31-01-01-02-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	994,000.00	
	1-01-1	31-01-01-03-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias		130,000.00
	1-01-1	31-01-04-00-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	28,100.00	
	1-01-1	31-01-05-99-00	出席費 Senhas de presença	5,000.00	
	1-01-1	31-02-01-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		155,000.00
	1-01-1	31-02-01-07-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)		
	5-02-0	31-03-03-00-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns	2,000.00	
612001			備用撥款 Dotação provisional		579,100.00
			總額 Total	1,804,100.00	1,804,100.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			13/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 13/03/2024		

摘要

Extracto

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

二零二四年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
302001	8-11-0	31-02-01-07-00	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室		
			Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa		
			職務終止補償	120,000.00	
			Compensação em cessação definitiva de funções		
	8-11-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞	1,800,000.00	
			Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備	2,600,000.00	
			Instalações e equipamentos		
	8-11-0	32-02-05-00-00	管理費及保安	1,500,000.00	
			Condomínio e segurança		
612001	8-11-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞	400,000.00	
			Comunicações, serviço postal e correio expresso		
	8-11-0	32-02-09-01-00	外地交通費	2,000,000.00	
			Despesas com o transporte no exterior		
	8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔	800,000.00	
			Outras - Encargos de transportes		
	8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得	800,000.00	
			Outras - Aquisição de serviços		
	8-11-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備	2,500,000.00	
			Equipamentos informáticos e sistemáticos		
	8-11-0	41-02-99-00-00	其他—動產	200,000.00	
			Outros - Bens móveis		
			共用開支-共用預算		
			Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		12,720,000.00
			總額 Total	12,720,000.00	12,720,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/03/2024					

摘要
Extracto

財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
202001		財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		
		辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		580,000.00
	1-01-2	32-01-04-00-00		
	1-01-2	32-02-09-99-00	500,000.00	
	1-01-2	32-02-23-00-00	80,000.00	
	1-01-2	41-02-09-00-00	1,200,000.00	
	1-01-2	41-02-13-00-00	50,000.00	
	1-01-2	41-03-01-00-00		1,250,000.00
總額 Total			1,830,000.00	1,830,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
26/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/03/2024				

摘要
Extracto

博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
207001			博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos		
	8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		250,000.00
	8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	500,000.00	
	8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		250,000.00
總額 Total				500,000.00	500,000.00
核准依據： Referente à autorização:			21/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 21/03/2024		

摘要
Extracto

地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
206001			地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		200,000.00
	7-05-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	
	7-05-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	30,000.00	
	7-05-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	160,000.00	
	7-05-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		130,000.00
	7-05-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	
	7-05-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		10,000.00
	7-05-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		40,000.00
	7-05-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	10,000.00	
	7-05-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	120,000.00	
總額 Total				380,000.00	380,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			19/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 19/03/2024		

摘要
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二四年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
216001			法務局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Orçamento do Serviço		
	2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	550,000.00	550,000.00
	2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	95,000.00	95,000.00
	2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos		50,200.00
	2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		
	2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	50,200.00	
216002			法務局-登記及公證機關 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Serviços dos Registos e do Notariado		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		800,000.00
	2-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	800,000.00	
總額 Total				1,495,200.00	1,495,200.00
核准依據： Referente à autorização:			27/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 27/03/2024		

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二四年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
228001			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		350,000.00
	8-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	500,000.00	
	8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		250,000.00
	8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	100,000.00	
總額 Total				600,000.00	600,000.00
核准依據： Referente à autorização:			19/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 19/03/2024		

摘要
Extracto

地球物理氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
213001		地球物理氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos		
	7-04-0	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		65,400.00
	7-04-0	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	65,400.00	
	7-04-0	服裝 Vestuário	81,200.00	
	7-04-0	診療消耗品 Material de consumo clínico	3,000.00	
	7-04-0	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		205,000.00
	7-04-0	禮品 Dádivas		10,000.00
	7-04-0	其他－非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		276,000.00
	7-04-0	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		653,200.00
	7-04-0	衛生及清潔 Higiene e limpeza	18,400.00	
	7-04-0	管理費及保安 Condomínio e segurança	89,200.00	
	7-04-0	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	312,700.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-04-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		985,000.00
	7-04-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		72,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		96,500.00
	7-04-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,953,500.00	
	7-04-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	387,400.00	
	7-04-0	32-02-99-00-00	其他 — 勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		547,700.00
	7-04-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,500,000.00
	7-04-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,500,000.00	
總額 Total				4,410,800.00	4,410,800.00
核准依據： Referente à autorização:			25/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/03/2024		

摘要
Extracto

行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
104001		行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça		
	1-01-1	住所用品 Artigos de habitação		90,000.00
	1-01-1	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		40,000.00
	1-01-1	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	150,000.00	
	1-01-1	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	
	1-01-1	軟件及版權 Software e direitos		40,000.00
		總額 Total	170,000.00	170,000.00
核准依據： Referente à autorização:		25/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601501	7-01-0	21043002	41-01-03-00-00	文化局 Instituto Cultural		1,800,000.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	7-01-0	21043007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	23,017,600.00	
	7-01-0	21043008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,800,000.00	
	7-01-0	21043009	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	720,000.00	
	7-01-0	21043010	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	12,400.00	
	7-01-0	21043011	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	450,000.00	
	7-01-0	21043012	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	800,000.00	
	7-01-0	22009001	44-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		3,000,000.00
				共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
612001	9-04-0		39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		22,000,000.00
總額 Total					26,800,000.00	26,800,000.00

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
核准依據： Referente à autorização:				14/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	• 追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601209	1-01-1	24042001	41-01-03-00-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional	396,000.00	
		24042002	41-01-03-00-00		19,800,000.00	
		24042003	41-01-03-00-00		1,800,000.00	
612001	9-04-0		39-01-00-00-00			21,996,000.00
總額 Total					21,996,000.00	21,996,000.00
核准依據： Referente à autorização:				05/03/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 05/03/2024		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601501	7-01-0	22033001	文化局 Instituto Cultural 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,119,200.00	1,119,200.00
	7-01-0	22033002			
總額 Total				1,119,200.00	1,119,200.00
核准依據： Referente à autorização:					
28/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 28/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	經濟分類 Económica			
601508			懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais		
	2-06-0	05001040	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	575,266.67	
	2-06-0	05001083	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		575,266.67
			總額 Total	575,266.67	575,266.67
核准依據： Referente à autorização:			08/03/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 08/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601501			文化局 Instituto Cultural		
	7-01-0	22064001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		250,000.00
	7-01-0	22064002	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	250,000.00	
總額 Total				250,000.00	250,000.00
核准依據： Referente à autorização:			05/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 05/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601708	3-02-4	23032001	澳門大學 Universidade de Macau 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	400,062.90	400,062.90
	3-02-4	23034001			
			總額 Total	400,062.90	400,062.90
核准依據： Referente à autorização:			15/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 15/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-05-1	10012001			7,348,528.00
	8-05-1	17039051		7,348,528.00	
			總額 Total	7,348,528.00	7,348,528.00
核准依據： Referente à autorização:					
01/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 01/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601704	6-02-0	19017012	房屋局 Instituto de Habitação		
			房屋 Habitações		107,400.00
	6-02-0	19017016	房屋 Habitações	107,400.00	
	6-02-0	22049001	房屋 Habitações		107,400.00
	6-02-0	22049010	房屋 Habitações	107,400.00	
	6-02-0	22050008	房屋 Habitações		107,400.00
	6-02-0	22050010	房屋 Habitações	107,400.00	
	6-02-0	22051004	房屋 Habitações		107,400.00
	6-02-0	22051010	房屋 Habitações	107,400.00	
	6-02-0	22052008	房屋 Habitações		107,400.00
	6-02-0	22052010	房屋 Habitações	107,400.00	
總額 Total				537,000.00	537,000.00

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
核准依據： Referente à autorização:				12/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228				公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 其他 Outras		
	8-05-1	17039002	41-02-01-00-00			3,400,000.00
	8-05-1	20036017	41-99-00-00-00			3,400,000.00
				總額 Total	3,400,000.00	3,400,000.00
核准依據： Referente à autorização:				04/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042003	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	200,000.00	810,428.00
	8-05-1	20042008	41-01-04-01-00		210,478.00	
	8-05-1	20042010	41-01-04-01-00		399,950.00	
	8-05-1	20042044	41-01-04-01-00		810,428.00	
總額 Total					810,428.00	810,428.00
核准依據： Referente à autorização:				04/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601701	4-02-0	14028012	衛生局 Serviços de Saúde		
			其他—動產 Outros - Bens móveis	5,496,430.41	
	4-02-0	14028016	醫療用品 Material médico e clínico	26,133,662.00	
	4-02-0	14028021	醫療用品 Material médico e clínico		25,885,066.79
	4-02-0	14028026	醫療用品 Material médico e clínico	177,600.00	
	4-02-0	14028027	醫療用品 Material médico e clínico	5,102,759.20	
	4-02-0	14028028	醫療用品 Material médico e clínico	7,068,274.78	
	4-02-0	14028030	醫療用品 Material médico e clínico	256,280.40	
	4-02-0	14028034	醫療用品 Material médico e clínico		19,432,000.00
	4-02-0	14028038	傢具 Mobílias	1,082,060.00	
總額 Total				45,317,066.79	45,317,066.79
核准依據： Referente à autorização:			18/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 18/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601701				衛生局 Serviços de Saúde		
	4-02-0	22045002	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	811,756.50	811,756.50
	4-02-0	22045003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				總額 Total	811,756.50	811,756.50
核准依據： Referente à autorização:				18/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 18/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601717	2-05-1	22061002	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		240,000.00
			樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		114,900.00
		22061009	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		72,350.00
		22061011	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	416,000.00	
		22061013	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	11,250.00	
	2-05-1	22061014	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total				427,250.00	427,250.00
核准依據： Referente à autorização:					
07/03/2024之廉政專員批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário Contra a Corrupção de 07/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	16094013	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	14,076,381.50	6,306,479.92
	8-05-1	20042002			3,197,785.71
	8-05-1	20042005			1,502,247.12
	8-05-1	20042009			3,069,868.75
	8-05-1	21052004			14,076,381.50
			總額 Total	14,076,381.50	14,076,381.50
核准依據： Referente à autorização:			06/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 06/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228				公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-05-1	17039002	41-02-01-00-00			178,000.00
	8-05-1	17039052	41-01-04-01-00		178,000.00	
				總額 Total	178,000.00	178,000.00
核准依據： Referente à autorização:				06/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 06/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1		公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas	7,446,425.62	1,232,110.71 79,900.00 6,134,414.91 7,446,425.62
		41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
		41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
		41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
		41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
總額 Total				7,446,425.62	
核准依據： Referente à autorização:			06/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 06/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	6-02-0	16058002	房屋 Habitações	224,000.00	
	6-02-0	18004027	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		224,000.00
			總額 Total	224,000.00	224,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
08/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 08/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-05-1	17039002	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		4,472,500.00
	8-05-1	21056025	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	4,472,500.00	
			總額 Total	4,472,500.00	4,472,500.00
核准依據： Referente à autorização:					
12/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601717			廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		
	2-05-1	22061004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,184,000.00
	2-05-1	22061007	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		760,000.00
	2-05-1	22061012	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,944,000.00	
			總額 Total	1,944,000.00	1,944,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
20/03/2024之廉政專員批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário Contra a Corrupção de 20/03/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	16094013	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,900.00	3,900.00
	8-05-1	16094017	41-01-04-01-00			
				總額 Total	3,900.00	3,900.00
核准依據： Referente à autorização:				13/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 13/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228				公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 其他 Outras	14,783,220.00	
	8-05-1	10012001	41-02-01-00-00			
	8-05-1	17039028	41-99-00-00-00			
				總額 Total	14,783,220.00	14,783,220.00
核准依據： Referente à autorização:						
20/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/03/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	10012001	41-02-01-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	725,966.67	725,966.67
	8-05-1	20036018	41-01-04-01-00			
				總額 Total	725,966.67	725,966.67
核准依據： Referente à autorização:				21/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/03/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601506			海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água		
	8-04-3	23049001	其他—不動產 Outros - Bens imóveis		1,839,340.00
	8-04-3	24006001	其他—不動產 Outros - Bens imóveis		2,700,000.00
	8-04-3	24023001	其他—不動產 Outros - Bens imóveis		3,438,000.00
	8-04-3	24040004	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	7,977,340.00	
總額 Total				7,977,340.00	7,977,340.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/03/2024					

摘要
Extracto

共用開支——共用預算
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-05-0	38-02-98-02-00	援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia	1,500,000.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		1,500,000.00
			總額 Total	1,500,000.00	1,500,000.00
核准依據： Referente à autorização:			12/03/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 12/03/2024		

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十五日作出的批示：

李綺玲 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年三月十九日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355。

古月梅 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年三月二十日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355。

摘錄自本局局長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改Francisco Jorge Matos Conceição在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

准 照 摘 錄

中文名稱為“鮮選壽司新濠影匯店”和英文名稱為“SEN SEN SUSHI STUDIO CITY”的餐廳，在2024年3月26日獲發第0698/R/2024號准照，持有人為“澳門泛亞零售管理一人有限公司”，葡文名稱為“MACAU PACIFIC RIM GESTÃO DE VAREJO SOCIEDADE UNIPessoal Limitada”和英文名稱為“MACAU PACIFIC RIM RETAIL MANAGEMENT CO., LTD.”。場所位於路氹城填海區G300、G310及G400地段，新濠影匯酒店第二期地面層（L1），舖位L1-Retail A2。

（是項刊登費用為 \$522.00）

中文名稱為“龍堡漢堡”的簡便餐飲場所，在2024年3月18日獲發第0697/ERS-C/2024號准照，持有人為“港灣大酒

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despachos da Directora destes Serviços, de 25 de Março de 2024:

Lei I Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, índice 355, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 19 de Março de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ku Ut Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, índice 355, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 20 de Março de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Directora destes Serviços, de 5 de Abril de 2024:

Francisco Jorge Matos Conceição — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Extractos de licenças

Foi emitida a licença de restaurante n.º 0698/R/2024, em 26 de Março de 2024, à sociedade “澳門泛亞零售管理一人有限公司” em chinês, “MACAU PACIFIC RIM GESTÃO DE VAREJO SOCIEDADE UNIPessoal Limitada” em português e “MACAU PACIFIC RIM RETAIL MANAGEMENT CO., LTD.” em inglês, para o restaurante denominado “鮮選壽司新濠影匯店” em chinês e “SEN SEN SUSHI STUDIO CITY” em inglês, sito em COTAI, Zona G300, G310 e G400, fase 2, r/c (L1) do «Hotel Studio City», loja L1 - Varejo A2.

(Custo desta publicação \$ 522,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0697/ERS-C/2024, em 18 de Março de 2024, à sociedade “港灣大酒店有限公司” em chinês, “GRAND HARBOUR HO-

店有限公司”，葡文名稱為“GRAND HARBOUR HOTEL LIMITADA”和英文名稱為“GRAND HARBOUR HOTEL LIMITED”。場所位於澳門林茂巷8號港灣大酒店地面層。

(是項刊登費用為 \$431.00)

中文名稱為“錦泉（澳門）旅行社有限公司”，葡文名稱為“GRANDE FONTE (MACAU) AGÊNCIA DE VIAGENS LIMITADA”及英文名稱為“GRAND FOUNTAIN (MACAU) TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED”的商業企業主於二零二四年三月十五日獲發第0297號旅行社准照，旅行社中文名稱為“錦泉（澳門）旅行社有限公司”，葡文名稱為“GRANDE FONTE (MACAU) AGÊNCIA DE VIAGENS LIMITADA”及英文名稱為“GRAND FOUNTAIN (MACAU) TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED”，位於澳門北京街126號怡德商業中心7樓C座。

(是項刊登費用為 \$634.00)

聲 明

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第四職階顧問翻譯員容玉冰，因自願退休，自二零二四年四月二日起，終止於本局之所有職務。

二零二四年四月十日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月三十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，曾志傑在本局擔任第一職階一等督察職務的行政任用合同續期一年，自二零二四年四月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年四月一日起生效：

劉劍峰、歐陽偉豪、馮俊邦、李浩基、呂曉慧、譚澳順、李子添、雷迪輝、伍偉匡、蘇希達、夏文威、何靜文及劉婉婷，第一職階首席督察；

TEL LIMITADA” em português e “GRAND HARBOUR HOTEL LIMITED” em inglês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “龍堡漢堡” em chinês, sito na Travessa de Lam Mau, n.º 8, Hotel Porto Grande, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Foi emitida a Licença n.º 0297, em 15 de Março de 2024, ao Empresário Comercial “錦泉（澳門）旅行社有限公司” em chinês, “GRANDE FONTE (MACAU) AGÊNCIA DE VIAGENS LIMITADA” em português e “GRAND FOUNTAIN (MACAU) TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED” em inglês, para a exploração da Agência de Viagens, com a denominação de “錦泉（澳門）旅行社有限公司” em chinês, “GRANDE FONTE (MACAU) AGÊNCIA DE VIAGENS LIMITADA” em português e “GRAND FOUNTAIN (MACAU) TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED” em inglês, sita na Rua de Pequim n.º 126, Edifício Comercial “I Tak”, 7.º andar “C”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 634,00)

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Iong Ioc Peng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 2 de Abril de 2024, por motivo de aposentação voluntária.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Abril de 2024.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 31 de Janeiro de 2024:

Chang Chi Kit — renovado o contrato administrativo de provimento, por mais um ano, como inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2, 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2024:

Lao Kim Fong, Ao Ieong Wai Hou, Fong Chon Pong, Lei Hou Kei, Loi Hio Wai, Tam Ou Son, Lei Chi Tim, Loi Tek Fai, Ng Wai Hong, Sou Hei Tat, Ha Man Wai, Ho Cheng Man e Lao Un Teng, como inspector principal, 1.º escalão;

盧綺雯，本局第二職階一等督察。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年五月一日起生效：

高志乾、張達昌、巫咏璁、歐家豪、羅進傑、黃志偉、譚永昌、彭美嬋及陳玉芬，第一職階首席督察。

二零二四年四月十日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

Lou I Man, como inspector de 1.ª classe, 2.º escalão.

Por despachos do signatário, de 22 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Maio de 2024:

Kou Chi Kin, Cheong Tat Cheong, Mou Weng Chong, Au Ka Ho, Leonardo Lopes de Oliveira, Wong Chi Wai, Tan Yongchang, Pang Mei Sim, Chan Iok Fan, como inspector principal, 1.º escalão.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 10 de Abril de 2024. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年三月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長陳元童具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年五月二十八日起獲續期一年。

二零二四年四月十一日於勞工事務局

局長 黃志雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Março de 2024:

Chan Un Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 28 de Maio de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 11 de Abril de 2024. — O Director, *Wong Chi Hong*.

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
904001		澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau		
	1-01-2	編制人員 Pessoal dos quadros		2,900,400.00
	1-01-2	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	2,700,000.00	
	1-01-2	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	200,000.00	
	1-01-2	交際費 Representação	400.00	
	1-01-2	設施及設備 Instalações e equipamentos		8,000,000.00
	1-01-2	動產 Bens móveis	8,000,000.00	
	1-01-2	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	100,000.00	
	1-01-2	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	1,000,000.00	
	1-01-2	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		1,270,000.00
	1-01-2	土地及物業折舊 Depreciações de terrenos e imobiliária	100,000.00	
	1-01-2	設備折舊 Depreciações de equipamento		100,000.00
	1-01-2			

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-05-05-00-00	兌換差額 Diferenças cambiais	170,000.00	
			總額 Total	12,270,400.00	12,270,400.00
核准依據：11/04/2024之經濟財政司司長批示 Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 11/04/2024					

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本人於二零二四年二月八日作出的批示：

Por despacho do Signatário, de 8 de Fevereiro de 2024:

譚耀添，本局人員編制第二職階首席顧問高級技術員，處於長期無薪假狀況 – 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項及第一百四十二條第六款的規定，應其要求，於2024年4月3日終止長期無薪假並免職。

Tam Io Tim, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, na situação de licença sem vencimento de longa duração – cessada a licença sem vencimento de longa duração e exonerada das suas funções nestes Serviços, a seu pedido, nos termos dos artigos 44.º, n.º 1, alínea a) e 142.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Abril de 2024.

摘錄自本人於二零二四年三月十八日作出的批示：

Por despacho do Signatário, de 18 de Março de 2024:

許宗翰，為本局第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，屬長期行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，其合同修改為不具期限的行政任用合同，職級及職階不變，自2024年3月17日起生效。

Hoi Chong Hon, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços – alterado o contrato actual para contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Março de 2024.

摘錄自本人於二零二四年四月九日作出的批示：

Por despachos do Signatário, de 9 de Abril de 2024:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席統計技術員容玉芳及莫紫茵獲確定委任為本局人員編制統計範疇特別職程的第一職階特級統計技術員，薪俸點為540，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

Long Iok Fong e Mok Chi Ian, técnicas de estatística principais, 2.º escalão – nomeadas, definitivamente, técnicas de estatística especialistas, 1.º escalão, índice 540, da carreira especial na área de estatística do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

二零二四年四月十一日於統計暨普查局

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 11 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

局長 黃善文

消費者委員會

CONSELHO DE CONSUMIDORES

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自消費者委員會主席於二零二四年四月三日作出的批示：

Por despacho da Presidente do Conselho de Consumidores, de 3 de Abril de 2024:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄧智偉在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，薪俸點為545點，並自二零二四年三月三十一日起生效。

Tang Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 31 de Março de 2024.

二零二四年四月九日於消費者委員會

Conselho de Consumidores, aos 9 de Abril de 2024. — A Presidente, *Leong Pek San*.

主席 梁碧珊

治安警察局

批 示 摘 錄

摘錄自代局長於二零二四年四月三日所作之第9/CPSP/2024P號批示：

下列所指之82名治安警察局警員，於2024年4月19日完結為期一年之臨時委任服務；

鑑於該等警員具備第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十四條第一款之訂定之條件；

根據第136/2021號批示，由保安司司長轉授予治安警察局局長之權限，又根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十四條第一款及《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款之規定，本人決定由2024年4月20日起，下列警員，在其擔任之職位上，續任一年。

序號	職位	編號	姓名
1	警員	110230	王慧雯
2	警員	111230	周彥怡
3	警員	112230	潘卡莉
4	警員	113230	陳巧玲
5	警員	114230	林芷晴
6	警員	115230	譚凱欣
7	警員	116230	黃詩慧
8	警員	117230	曾菁儀
9	警員	118230	楊雪怡
10	警員	119231	謝俊軒
11	警員	120230	林秀華
12	警員	121231	歐陽效江
13	警員	122230	譚沅婷
14	警員	123231	趙子淇
15	警員	124230	黃東落
16	警員	125230	羅家琪
17	警員	126231	程嘉傑
18	警員	127230	李妮妮
19	警員	128230	楊艷萍
20	警員	129230	區芷期
21	警員	130230	馮曉彤
22	警員	131230	林藹敏
23	警員	132230	范曉珊
24	警員	133231	林智峰
25	警員	134230	吳婉珍
26	警員	135230	藍曉彤

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Comandante Substituto n.º 9/CPSP/2024P, de 3 de Abril de 2024:

Os 82 agentes abaixo indicados do Corpo de Polícia de Segurança Pública, completam em 19 de Abril de 2024, um ano de serviço na situação de nomeação provisória;

Considerando que os mesmos reúnem as condições estipuladas pelo artigo 24.º, n.º 1, da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança; determino, ao abrigo da competência que foi subdelegada ao Comandante do CPSP pelo Secretário para a Segurança, conferida pelo Despacho n.º 136/2021, que o seguinte pessoal seja reconduzido no cargo que desempenha por mais um ano, nos termos do artigo 24.º, n.º 1, da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, conjugado com o artigo 22.º, n.º 2, do ETAPM, a partir de 20 de Abril de 2024:

Ordem	Posto	Número	Nome
1	Guarda	110230	Wong Wai Man
2	Guarda	111230	Chao In I
3	Guarda	112230	Pun Ka Lei
4	Guarda	113230	Chan Hao Leng
5	Guarda	114230	Lam Chi Cheng
6	Guarda	115230	Tam Hoi Ian
7	Guarda	116230	Wong Si Wai
8	Guarda	117230	Zeng Cheng I
9	Guarda	118230	Ieong Sut I
10	Guarda	119231	Che Chon Hin
11	Guarda	120230	Lam Sao Wa
12	Guarda	121231	Ao Ieong Hao Kong
13	Guarda	122230	Tam Un Teng
14	Guarda	123231	Chio Chi Kei
15	Guarda	124230	Wong Tong Lok
16	Guarda	125230	Lo Ka Kei
17	Guarda	126231	Cheng Ka Kit
18	Guarda	127230	Li Nini
19	Guarda	128230	Ieong Im Peng
20	Guarda	129230	Ao Chi Kei
21	Guarda	130230	Fong Hio Tong
22	Guarda	131230	Lam Oi Man
23	Guarda	132230	Fan Hio San
24	Guarda	133231	Lam Chi Fong
25	Guarda	134230	Ng Un Chan
26	Guarda	135230	Lam Hio Tong

序號	職位	編號	姓名
27	警員	136230	龍芷晴
28	警員	137231	王鎮良
29	警員	138231	吳文軒
30	警員	139230	李淑鈴
31	警員	140230	李志嫻
32	警員	141231	葉志健
33	警員	142230	林琳
34	警員	143231	林俊傑
35	警員	145230	歐楚琪
36	警員	146231	游家豪
37	警員	147231	黃炳強
38	警員	148231	洪文杰
39	警員	149231	關錦鴻
40	警員	150230	羅安琪
41	警員	151230	李楚莊
42	警員	152231	譚嘉康
43	警員	153231	劉子瑜
44	警員	154231	黃永平
45	警員	155230	胡穎詩
46	警員	156230	陳皓妍
47	警員	157231	黃毅旗
48	警員	158231	蔣瑋城
49	警員	159231	羅康賢
50	警員	160230	鄭海琪
51	警員	161230	曾達瑩
52	警員	162231	陳暉
53	警員	163231	李啟軒
54	警員	164231	繆浩然
55	警員	165231	李漢明
56	警員	166231	黃生華
57	警員	167231	阮家俊
58	警員	168231	蔡永健
59	警員	169231	柳毅航
60	警員	170231	黃日廣
61	警員	171231	黃文杰
62	警員	172231	關煒麟
63	警員	173231	伍俊傑
64	警員	174231	司徒少龍
65	警員	175231	郭俊豪
66	警員	176231	邱健忠
67	警員	177230	李嘉嘉

Ordem	Posto	Número	Nome
27	Guarda	136230	Long Chi Cheng
28	Guarda	137231	Wong Chan Leong
29	Guarda	138231	Ng Man Hin
30	Guarda	139230	Lei Sok Leng
31	Guarda	140230	Lei Chi Han
32	Guarda	141231	Ip Chi Kin
33	Guarda	142230	Lam Lam
34	Guarda	143231	Lam Chon Kit
35	Guarda	145230	Ao Cho Kei
36	Guarda	146231	Iao Ka Hou
37	Guarda	147231	Wong Peng Keong
38	Guarda	148231	Hong Man Kit
39	Guarda	149231	Kuan Kam Hong
40	Guarda	150230	Castilho Lo Felismina
41	Guarda	151230	Lei Cho Chong
42	Guarda	152231	Tam Ka Hong
43	Guarda	153231	Lao Chi U
44	Guarda	154231	Wong Weng Peng
45	Guarda	155230	Wu Weng Si
46	Guarda	156230	Chan Hou In
47	Guarda	157231	Wong Ngai Kei
48	Guarda	158231	Cheong Wai Seng
49	Guarda	159231	Lo Hong In
50	Guarda	160230	Cheang Hoi Kei
51	Guarda	161230	Zeng Zeng Da Ying
52	Guarda	162231	Chen Hui
53	Guarda	163231	Lee Kai Hin
54	Guarda	164231	Mio Hou In
55	Guarda	165231	Lei Hon Meng
56	Guarda	166231	Wong Sang Wa
57	Guarda	167231	Un Ka Chon
58	Guarda	168231	Choi Weng Kin
59	Guarda	169231	Lao Ngai Hong
60	Guarda	170231	Wong Iat Kuong
61	Guarda	171231	Wong Man Kit
62	Guarda	172231	Kuan Wai Lon
63	Guarda	173231	Ng Chon Kit
64	Guarda	174231	Albino Cláudio Panya
65	Guarda	175231	Kuok Chon Hou
66	Guarda	176231	Iao Kin Chong
67	Guarda	177230	Lei Ka Ka

序號	職位	編號	姓名
68	警員	178231	黃森林
69	警員	179231	鄧偉昇
70	警員	180231	黃澤斌
71	警員	181231	吳偉鋒
72	警員	182231	許嘉運
73	警員	183231	黃祖華
74	警員	185231	林錦榮
75	警員	186231	黎文勇
76	警員	187231	鄧兆恆
77	警員	188231	余子奇
78	警員	189231	黃啓豪
79	警員	190231	麥銘志
80	警員	191231	梁健樂
81	警員	192231	羅梓浩
82	警員	193231	梁志成

摘錄自保安司司長於二零二四年四月八日作出的第35/2024號批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第一款之規定，批准治安警察局警員編號149981，戴鉅群，於二零二四年四月二十三日終止長期無薪假，並於二零二四年四月二十四日回任該局。同時根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》修改的第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零二四年四月十一日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年二月二十七日作出的批示：

謝美華，本局第一職階首席特級技術輔導員的個人勞動合同，自二零二四年四月十五日起續期一年。

Ordem	Posto	Número	Nome
68	Guarda	178231	Wong Sam Lam
69	Guarda	179231	Tang Wai Seng
70	Guarda	180231	Huang Zebin
71	Guarda	181231	Ng Wai Fong
72	Guarda	182231	Hoi Ka Wan
73	Guarda	183231	Wong Chou Wa
74	Guarda	185231	Lam Kam Weng
75	Guarda	186231	Lai Man Yung
76	Guarda	187231	Tang Sio Hang
77	Guarda	188231	U Chi Kei
78	Guarda	189231	Vong Kai Hou
79	Guarda	190231	Mak Meng Chi
80	Guarda	191231	Leung Kin Lok
81	Guarda	192231	Lo Chi Hou
82	Guarda	193231	Leung Chi Seng

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 35/2024, de 8 de Abril de 2024:

Tai Koi Kuan, Guarda n.º 149981, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — cessa a licença sem vencimento de longa duração no dia 23 de Abril de 2024, e reingressa no Corpo de Polícia de Segurança Pública no dia 24 de Abril de 2024, nos termos do artigo 142.º, n.º 1, do ETAPM, passando da situação de “adido ao quadro” para a situação de “no quadro”, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança) e 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 11 de Abril de 2024. — O Comandante do CPSP, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Fevereiro de 2024:

Che Mei Wa, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, desta Polícia – renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 15 de Abril de 2024.

摘錄自本局代局長於二零二四年三月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（五）項之規定，黃梓英在本局擔任第一職階一等技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二四年五月一日起續期三年。

摘錄自本人於二零二四年三月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與鄭逸漢簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年一月二十六日起晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

摘錄自本局副局長於二零二四年三月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款（二）項第8點之規定，以附註形式修改本局與鄭英偉簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年一月二十六日起晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

摘錄自保安司司長於二零二四年三月十八日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第三條第二款（七）項、第三十二條、第三十八條第一款（一）項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（一）項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局管理及計劃廳廳長楊春麗因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年五月二十日起續期一年。

Por despacho do director substituto desta Polícia, de 1 de Março de 2024:

Wong Chi Ieng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 1 de Maio de 2024.

Por despacho do signatário, de 4 de Março de 2024:

Cheang Iat Hon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 26 de Janeiro de 2024.

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 4 de Março de 2024:

Cheang Ieng Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 26 de Janeiro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Março de 2024:

Ieong Chon Lai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Gestão e Planeamento, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 3.º, n.º 2, alínea 7), 32.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Maio de 2024.

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第三十二條第二款(二)項、第三十四條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局財政及財產處處長鄭佩欣因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年五月六日起續期一年。

聲 明

為著有關效力，茲聲明在本局以不具期限行政任用合同方式擔任第六職階勤雜人員之陳蓮寬，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項之規定，自二零二四年四月七日起終止其在本局之職務。

二零二四年四月十日於司法警察局

局長 薛仲明

Cheang Pui Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Administração Financeira e Patrimonial, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 32.º, n.º 2, alínea 2), 34.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Maio de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Lin Fun, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 7 de Abril de 2024.

Polícia Judiciária, aos 10 de Abril de 2024. — O Director, *Sit Chong Meng*.

消 防 局

批 示 摘 錄

按照二零二四年四月八日第34/2024號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(一)項、第五十七條、第六十一條(一)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第一款、第七十二條，以及第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第三十三條、第三十四條、第五十五條第一款及第五十六條第一款的規定，決定如下：

(一) 下列人員以履歷評審晉升方式晉升至消防局消防總長的職位：

副消防總長 編號400091 張智宏

副消防總長 編號404031 李龍傑

(二) 上述所指的晉升，與其新職位相應的薪俸和年資，自二零二四年四月九日起生效。

按照二零二四年四月九日第37/2024號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 34/2024, de 8 de Abril de 2024:

Nos termos dos artigos 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 1), 57.º, 61.º, alínea 1), 63.º, 64.º, 65.º, n.º 1, e 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), bem como dos artigos 33.º, 34.º, 55.º, n.º 1, e 56.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determino:

1) Os seguintes agentes são promovidos, por avaliação curricular, ao posto de chefe principal do Corpo de Bombeiros:

Chefe-ajudante n.º 400091 Cheong Chi Wang

Chefe-ajudante n.º 404031 Lei Long Kit

2) As promoções acima referidas, bem como o vencimento e a antiguidade correspondentes ao novo posto entram em vigor no dia 9 de Abril de 2024.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 37/2024, de 9 de Abril de 2024:

Nos termos dos artigos 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 2), subalínea 2), 58.º, 61.º, alínea 3), 63.º, 64.º, 65.º, n.ºs 2 e 4 e 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços

(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款及第四款、第七十二條，以及第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款的規定，決定如下：

(一)下列已合格完成二零二三年度首席消防員晉升課程的人員，以一般開考及晉升課程方式晉升至消防局首席消防員的職位：

消防員	編號487111	李灝輝
消防員	編號406121	陳德榮
消防員	編號405101	黃毅祥
消防員	編號426131	吳志勇
消防員	編號468111	吳爾斯
消防員	編號408111	張家俊
消防員	編號431101	羅嘉銘

(二)上述所指的晉升，與其新職位相應的薪俸和年資，自二零二四年三月二十九日起生效。

二零二四年四月十一日於消防局

局長 梁毓森消防總監

de Segurança), bem como dos artigos 55.º, n.º 2 e 56.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determino:

1) Os seguintes agentes que já concluíram com aproveitamento o Curso de Promoção ao Posto de Bombeiro principal de 2023, são promovidos ao posto de bombeiro principal do Corpo de Bombeiros na modalidade de concurso geral e curso de promoção:

Bombeiro n.º 487111	Lei Hou Fai
Bombeiro n.º 406121	Chan Tak Weng
Bombeiro n.º 405101	Wong Ngai Cheong
Bombeiro n.º 426131	Ng Chi Iong
Bombeiro n.º 468111	Ung I Si
Bombeiro n.º 408111	Cheong Ka Chon
Bombeiro n.º 431101	Lo Ka Meng

2) As promoções acima referidas, bem como o vencimento e a antiguidade correspondentes ao novo posto entram em vigor no dia 29 de Março de 2024.

Corpo de Bombeiros, aos 11 de Abril de 2024. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

懲 教 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年二月二日作出的批示：

胡振鋒——根據現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及現行第14/2016號行政法規第三十九條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第四職階技術工人（電工範疇），薪俸點為180點，試用期為期六個月，自二零二四年三月十八日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二四年三月四日作出的批示：

梁天明，人力資源處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，由二零二四年七月一日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二四年三月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Fevereiro de 2024:

Wu Chan Fong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como operário qualificado, 4.º escalão, área de electricista, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, a partir de 18 de Março de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Março de 2024:

Leong Tin Meng — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Recursos Humanos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 6 de Março de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2),

起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

陳家強，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年二月二十八日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二四年三月七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列工作人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自下指相應日期起生效：

黃啟明，第四職階技術工人，自二零二四年二月二十日；

陳慧芬，第一職階二等高級技術員，自二零二四年二月二十三日；

譚金鎮，第四職階技術工人，自二零二四年二月二十八日。

摘錄自懲教管理局副局長於二零二四年三月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期六個月：

王巧清，第一職階一等高級技術員，自二零二四年六月十二日起生效。

聲 明

懲教管理局第四職階警員TRAN QUANG NAM，屬行政任用合同，其合同自二零二四年三月二十七日起失效。

二零二四年四月九日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Chan Ka Keong, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 28 de Fevereiro de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 7 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os respectivos contratos administrativos de provimento para os contratos administrativos de provimento de longa duração, por prazo de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Wong Kai Meng, operário qualificado, 4.º escalão, a partir de 20 de Fevereiro de 2024;

Chan Wai Fan, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Fevereiro de 2024;

Tam Kam Chan, operário qualificado, 4.º escalão, a partir de 28 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 11 de Março de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de seis meses, a partir da data a seguir indicada:

Wang Qiaoqing, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Junho de 2024.

Declaração

Tran Quang Nam, guarda, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — caducou o contrato administrativo de provimento a partir de 27 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 9 de Abril de 2024.
— Pel'O Director da DSC, *Chio Song Un*, subdirector.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年二月二日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二百零六條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條之規定，消防員陳冠豪自二零二四年四月三日起以派駐方式在本局提供服務。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Fevereiro de 2024:

Chan Kun Hou, Bombeiro — começa a prestar serviço nesta Direcção de Serviços, a partir de 3 de Abril de 2024, em regime de destacamento, nos termos do artigo 206.º da Lei n.º 13/2021 e do artigo 33.º do ETAPM, vigente.

摘錄自簽署人於二零二四年二月六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，自二零二四年三月三十日起確定委任王少帆、郭煒麟、陳鎮宇、何敏霞、陸詩朗、陳少芸、何美珊、薛寶娟、梁梓敏及徐啓進擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員，薪俸點260。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局編制內第三職階顧問翻譯員馮佩萍，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項之規定，自二零二四年四月九日起因自願退休而脫離公職。

二零二四年四月九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

教 育 及 青 年 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二四年二月二十三日批示：

應盧毓源的請求，其在本局以長期行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員的職務，自二零二四年四月十日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二四年三月十九日批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第三條第一款的規定，本局黃嘉祺副局長因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自二零二四年五月一日起生效。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及現行第40/2020號行政法規

Por despachos da signatária, de 6 de Fevereiro de 2024:

Wong Sio Fan, Kuok Wai Lon, Chan Chan U, Ho Man Ha, Lok Si Long, Chan Sio Wan, Ho Mei San, Sit Pou Kun, Leong Chi Man e Choi Kai Chon — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da carreira de adjunto-técnico, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 do ETAPM, vigente, desde 30 de Março de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fung Pui Peng, intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, do quadro destes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Abril de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 23 de Fevereiro de 2024:

Lou Iok Un — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Abril de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Março de 2024:

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 3.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, é renovada a comissão de serviço de Wong Ka Ki, como subdirector destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2024.

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos

《教育及青年發展局的組織及運作》第十九條的規定，本局持續教育處處長黎玉燕因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二四年五月一日起生效。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十五條的規定，本局財政財產處處長陳安琪因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二四年五月一日起生效。

蔡曉真及關健俊，根據現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十七條及六月三十日第26/97/M號法令第八條的規定，其作為學校督導員的定期委任獲續期一年，自二零二四年五月三日起生效。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十一條的規定，本局學生綜合發展處處長李艷琪因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

摘錄自本局副局長二零二四年三月二十日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

余曉冬及陳穎詩，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，分別自二零二四年五月五日及二零二四年五月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條

Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, é renovada a comissão de serviço de Lai Iok In, como chefe da Divisão de Educação Contínua, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2024.

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 25.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, é renovada a comissão de serviço de Chan On Kei, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2024.

Choi Io Chan e Kuan Kin Chon — renovadas as comissões de serviço, como inspectores escolares, por mais um ano, nos termos dos artigos 27.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente e 8.º do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, a partir de 3 de Maio de 2024.

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, é renovada a comissão de serviço de Lei Im Kei, como chefe da Divisão de Desenvolvimento Geral de Estudantes, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 20 de Março de 2024:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

U Hio Tong e Chan Weng Si, como técnicas superiores principais, 1.º escalão, índice 540, a partir de 5 de Maio de 2024 e de 13 de Maio de 2024, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços

及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

饒桂詩及謝福天，第一職階二等技術員，薪俸點為350，分別自二零二四年五月一日及二零二四年五月三十日起生效；

梁祺健，第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零二四年五月二十二日起生效；

關卿好，第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零二四年五月二十二日起生效；

周子微、容燕儀、劉智凝、梁國邦、李淑卿及呂順要，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二四年五月二十五日起生效。

葉善恆 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階二等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為350，自二零二四年五月二十一日起生效。

劉明慧 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階教學助理員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為260，自二零二四年五月三日起生效。

摘錄自本局行政廳廳長二零二四年三月二十一日批示：

秦妙梨 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條，第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第五條第一款（二）項、第二款、第十二條及其附件二表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，自二零二四年三月十七日起生效。

摘錄自本局副局長二零二四年三月二十二日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條和附件一表二、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行

Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Io Kuai Si e Che Fok Tin, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 1 de Maio de 2024 e de 30 de Maio de 2024, respectivamente;

Leung Kei Kin, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 22 de Maio de 2024;

Kuan Heng Hou, como operária qualificada, 3.º escalão, índice 170, a partir de 22 de Maio de 2024;

Chao Chi Mei, Iong In I, Lau Chi Ying, Leong Kuok Pong, Li Shuqing e Loi Son Io, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 25 de Maio de 2024.

Ip Sin Hang — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 21 de Maio de 2024.

Lau Ming Wai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 3 de Maio de 2024.

Por despacho do chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 21 de Março de 2024:

Chon Mio Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e 5.º, n.º 1, alínea 2), n.º 2, 12.º, e do mapa 2 do anexo II da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 17 de Março de 2024.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 22 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso

政任用合同，以附註形式修改行政任用合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

- 劉偉俊，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；
- 葉家明，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；
- 鄭妙珍，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；
- 羅念玲，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

聲 明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階技術工人之王效麗，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年四月六日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之林海倫，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年四月七日起終止職務。

二零二四年四月十一日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零二四年四月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自下指日期起生效：

自二零二四年一月二十八日起生效：

關敏如——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lao Wai Chon, para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660;

Ip Ka Meng, para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Cheang Mio Chan, para técnica especialista, 1.º escalão, índice 505;

Lo Nim Leng, para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Hao Lai, operária qualificada, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 6 de Abril de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lam Hoi Lon, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 7 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 11 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da presidente, substituto, deste Instituto, de 3 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

A partir de 28 de Janeiro de 2024:

Kuan Man U, para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430;

自二零二四年二月二十六日起生效：

田曉燕——第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685；

自二零二四年三月八日起生效：

陳理理、吳薇薇及李詩欣——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

張加瑩——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

李昭韻、陳美娟、王家傑、王冠慈及劉子龍 — 第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

黃國賢及鄭玉鑾——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

摘錄自簽署人於二零二四年四月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二四年四月十日起生效：

莫嘉敏——第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275；

自二零二四年四月十二日起生效：

黃寶穎——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

歐陽智敏、于源、潘鴻桂及李穎琪——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

李寶榮、鍾美婷、蔡艷玲、吳耀東、梁俐嘉、簡靈珠、古麗盈及黃健敏——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

自二零二四年四月二十四日起生效：

勞翠盈——第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同，續期三年，自下指日期起生效：

自二零二四年五月十九日起生效：

李志德——第一職階首席技術員；

自二零二四年五月二十日起生效：

鄧肇邦——第一職階首席技術員；

自二零二四年五月二十六日起生效：

胡緬珍——第二職階勤雜人員；

A partir de 26 de Fevereiro de 2024:

Tian Xiaoyan, para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685;

A partir de 8 de Março de 2024:

Chan Lei Lei, Ng Mei Mei e Lee Sze Yan, para técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 525;

Cheong Ka Ieng, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Lei Chio Wan, Chan Mei Kun, Estevão Xavier Lio Gaspar, Wong Kun Chi e Lao Chi Long, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415;

Wong Kuok In e Cheang Lok Lun, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

Por despachos da signatária, de 9 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 10 de Abril de 2024:

Mok Ka Man, para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275;

A partir de 12 de Abril de 2024:

Vong Po Wing, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525;

Ao Ieong Chi Man, U Un, Pan Honggui e Lei Weng Kei, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470;

Lei Pou Weng, Chong Mei Teng, Choi Im Leng, Ng Io Tong, Leong Lei Ka, Kan Leng Chu, Ku Lai Ieng e Wong Kin Man, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415;

A partir de 24 de Abril de 2024:

Lou Choi Ieng, para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 19 de Maio de 2024:

Lei Chi Tak — como técnico principal, 1.º escalão;

A partir de 20 de Maio de 2024:

Tang Siu Pong — como técnico principal, 1.º escalão;

A partir de 26 de Maio de 2024:

Wu Min Chan — como auxiliar, 2.º escalão;

自二零二四年五月三十日起生效：

林錦漢——第一職階首席技術員。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據經第41/2021號行政法規修改的第20/2015號行政法規《文化局的組織及運作》第十六條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任馮天雲擔任本局財政及財產處處長，自二零二四年四月十九日起生效，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1、委任理由：

——職位出缺；

——馮天雲的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局財政及財產處處長一職。

2、學歷：

——澳門大學中文法學士學位；

——Chaminade University of Honolulu商業管理碩士學位。

3、專業簡歷：

——2011年9月至2014年2月，文化局技術輔導員；

——2014年2月至2020年6月及2023年4月至2024年4月，文化局技術員；

——2016年6月至2019年6月，文化局財政及財產處職務主管；

——2019年6月至2020年6月，文化局財政及財產處代處長；

——2020年6月至2023年4月，文化局財政及財產處處長；

——2023年4月至2024年4月，澳門樂團有限公司行政總監。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，李羅卿因獲定期委任為本局澳門文化中心主任，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五

A partir de 30 de Maio de 2024:

Lam Kam Hon — como técnico principal, 1.º escalão.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2024:

Fong Tin Wan — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2015 (Organização e funcionamento do Instituto Cultural), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 41/2021, dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterado pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 19 de Abril de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Fong Tin Wan possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Gestão de Empresas pela «Chaminade University of Honolulu».

3. Currículo profissional:

— Adjunto-técnico do Instituto Cultural, de Setembro de 2011 a Fevereiro de 2014;

— Técnico do Instituto Cultural, de Fevereiro de 2014 a Junho de 2020 e Abril de 2023 a Abril de 2024;

— Chefia funcional da Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto Cultural, de Junho de 2016 a Junho de 2019;

— Chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, substituto, do Instituto Cultural, de Junho de 2019 a Junho de 2020;

— Chefe da Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto Cultural, de Junho de 2020 a Abril de 2023;

— Diretor Executivo da Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, de Abril de 2023 a Abril de 2024.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lei Lo Heng, cessa, automaticamente, as funções como técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provi-

條之規定，其以長期行政任用合同方式擔任第三職階顧問高級技術員之職務，自二零二四年四月十五日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，尹保倫因獲定期委任為本局視覺藝術發展處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階特級技術員之職務，自二零二四年四月十五日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，馮天雲因獲定期委任為本局財政及財產處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階特級技術員之職務，自二零二四年四月十九日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第三職階特級技術輔導員吳詩婷，自二零二四年四月二十四日，即其到土地工務局擔任職務之日起，自動終止以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任之職務。

二零二四年四月十一日於文化局

局長 梁惠敏

體 育 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，林鴻盛在本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月三十一日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年四月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，鄧凱之在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零二四年四月十九日起續期一年。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，呂建強及梁晉銘在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零二四年五月一日起續期一年。

二零二四年四月十二日於體育局

局長 潘永權

mento de longa duração, a partir de 15 de Abril de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como directora do Centro Cultural de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Van Pou Lon, cessa, automaticamente, as funções como técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 15 de Abril de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Desenvolvimento das Artes Visuais deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Fong Tin Wan, cessa, automaticamente, as funções como técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 19 de Abril de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Ng Si Teng, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 24 de Abril de 2024, data em que passa a exercer funções na Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana.

Instituto Cultural, aos 11 de Abril de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 5 de Abril de 2024:

Lam Hong Seng — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Março de 2024.

Por despachos do signatário, de 9 de Abril de 2024:

Teng Hoi Chi — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Abril de 2024.

Loi Kin Keong e Leong Chon Meng — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Maio de 2024.

Instituto do Desporto, aos 12 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局代局長於二零二三年八月九日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 9 de Agosto de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，黃莉貞、陳杞柔、陳思俊、趙啓源、姚艷筠及葉震華在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零二三年八月二十六日起生效。

Wong Lei Cheng, Chan Kei Iao, Chan Si Chon, Chio Kai Un, Io Im Kuan e Ip Chan Wa, enfermeiros de grau I, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 26 de Agosto de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，馮永珊在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二三年八月二十五日起生效。

Fong Weng San, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 25 de Agosto de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，黃凱安在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零二三年八月十六日起生效。

Wong Hoi On, enfermeira de grau I, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Agosto de 2023.

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月八日作出的批示：

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 8 de Novembro de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮以嘉在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年十月二十三日起生效。

Fung I Ka, técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 23 de Outubro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二三年十一月三十日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 30 de Novembro de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，蔣華瓊、毛凱英、湯淑珍、黎樂雁、黃梅、李悅歡、李秀心、盧敏卿、文霞、張建嬌、簡君偉、張雪芬及麥展莊在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二三年十二月十四日起生效。

Cheong Wa Keng, Mao Kaiying, Tong Sok Chan, Li Leyan, Wong Mui, Li Yuehuan, Lei Sao Sam, Lou Man Heng, Wen Xia, Zhang Jianjiao, Kan Kuan Wai, Cheong Sut Fan e Mak Chin Chong, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，林敏儀在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二三年十二月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，陳艷梅、勞麗琮、李鳳媚、趙碧華及蘇漢屏在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二三年十二月十四日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十二月十一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，曾金麗、馮曉虹、楊嘉明、區淑賢、莫加祺、林善恆及柯志宏在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二三年十二月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，賴佩琮和楊炳根在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二三年十二月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，郭保羅在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零二三年十二月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁煒傑在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年一月二十七日起生效。

Lam Man I, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Dezembro de 2023.

Chan Im Mui, Lou Lai Keng, Lei Fong Mei, Chio Pek Wa e Sou Hon Peng, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2023:

Chang Kam Lai, Fong Hio Hong, Ieong Ka Meng, Ao Sok In, Mok Ka Kei, Lam Sin Hang e O Chi Wang, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 17 de Dezembro de 2023.

Lai Pui Keng e Ieong Peng Kan, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 28 de Dezembro de 2023.

Kuok Pou Lo, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 27 de Dezembro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Janeiro de 2024:

Leong Wai Kit, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Janeiro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，高善鶯、梁妙儀、蔡美雙、楊小燕、洪玲玲、蘇詩淳及謝燕嫻在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年一月二十四日起生效。

摘錄自局長於二零二四年一月十日的批示：

應陳紹球的要求，其在本局擔任第二職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月十八日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二四年一月十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（四）項的規定，陳惠儀在本局擔任行政任用合同第七職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階二等護理助理員，自二零二四年二月二十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月十七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，蕭錫嫻在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年一月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月十八日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，黃雪霖在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二一年十一月十一日起生效。

摘錄自局長於二零二四年一月十九日的批示：

應盧麗儀的要求，其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月十九日起予以解除。

Kou Sin Ang, Leong Miu I, Choi Mei Seong, Ieong Sio In, Hong Leng Leng, Sou Si Son e Che In San, adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 24 de Janeiro de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Janeiro de 2024:

Chan Siu Kao Luther — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior assessor principal, 2.º escalão, destes Serviços, a partir de 18 de Março de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Janeiro de 2024:

Chan Vai I, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 23 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Janeiro de 2024:

Sio Sek Seong, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 21 de Janeiro de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Janeiro de 2024:

Wong Sut Lam, enfermeira de grau I, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Novembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2024:

Lou Lai I — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, destes Serviços, a partir de 19 de Março de 2024.

摘錄自局長於二零二四年一月二十二日的批示：

應謝海珊的要求，其在本局擔任第五職階一般服務助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月十六日起予以解除。

摘錄自副局長於二零二四年三月二十八日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款、第四款及第五款的規定，本局臨時委任第一職階主治醫生梁開業、鄭霆鋒及溫泉，獲確定委任出任該職位，自二零二三年九月二十一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款、第四款及第五款的規定，本局臨時委任第一職階主治醫生游健生，獲確定委任出任該職位，自二零二四年三月十五日起生效。

按照二零二四年三月二十八日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

袁玉玲 - 應其要求，註銷第MI1497號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

易言中醫診所 - 應其要求，取消第AL-0551號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二四年四月二日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

麥潔玲、陳美芳 - 應其要求，分別中止第EI2394、EI2750號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二四年四月三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

雷君瑤 - 應其要求，註銷第ME0160號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

張正玉 - 應其要求，註銷第EI1516號護士完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

龔志強 - 應其要求，註銷第MI0391號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

柯皓婕 - 應其要求，中止第SI0057號語言治療師完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Janeiro de 2024:

Che Hoi San — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, destes Serviços, a partir de 16 de Março de 2024.

Por despachos do Subdirector dos Serviços, de 28 de Março de 2024:

Leong Hoi Ip, Cheang Teng Fong e Wan Chun, médicos assistentes, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos dos n.ºs 3, 4 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 21 de Setembro de 2023.

Iao Kin Sang, médico assistente, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3, 4 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 15 de Março de 2024.

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 28 de Março de 2024:

Un Iok Leng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1497.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Clínica de Medicina Tradicional Chinesa Inés, alvará n.º AL-0551.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 2 de Abril de 2024:

Mak Kit Leng e Chan Mei Fong — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças integrais n.ºs EI2394 e EI2750.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 3 de Abril de 2024:

Lei JunYao — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0160.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cheong Cheng Iok — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1516.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Kung Chi Keung — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0391.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

O Hou Chit — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de terapeuta da fala, licença integral n.º SI0057.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

按照二零二四年四月五日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

梅靜兒 - 應其要求，中止第MI1848號醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第四職階顧問醫生余兆安，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二四年三月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第四職階高級護士黃劍虹，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二四年三月六日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第四職階顧問醫生程正旭，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二四年三月十九日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階二等護理助理員黃德勝，自二零二四年三月二日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階重型車輛司機梁日雄，自二零二四年三月二日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階一般服務助理員黃素珍，自二零二四年三月九日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

二零二四年四月十日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 5 de Abril de 2024:

Mui Cheng I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI1848.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que U Sio On, médico consultor, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Kim Hong, enfermeira-graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Março de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Cheng Zhengxu, médico consultor, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 19 de Março de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Tak Seng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Leong Iat Hong, motorista de pesados, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Sou Chan, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Março de 2024.

Serviços de Saúde, aos 10 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照局長於二零二四年四月三日之批示：

核准向宏舜集團有限公司發給“曜獅（萬勝店）”藥房准照，編號為第475號以及其營業地點為澳門羅保博士街23號萬勝大廈III地下G座，總辦事處位於澳門大堂斜巷4-A號南景大廈地下B座。

（是項刊登費用為 \$408.00）

二零二四年四月三日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Instituto, de 3 de Abril de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 475 da Farmácia “LEÃO (LOJA MAN SENG)”, com o local de funcionamento na Rua do Dr. Pedro José Lobo n.º 23 Edifício Man Seng III (Edifício Milionário) r/c “G”, Macau, à Grupo de Wang Seon Limitada, com sede na Calçada de S. João n.º 4-A Edifício Nam Keng r/c “B”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 3 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局局長於二零二四年一月三十日作出的批示：

應張曉彤的請求，其在社會工作局擔任第一職階一級護士的行政任用合同自二零二四年四月一日起予以解除。

摘錄自社會工作局局長於二零二四年二月八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第一款的規定，歐陽進宇獲臨時委任為本局人員編制翻譯員職程第一職階二等翻譯員，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二四年二月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
原健鏘	特級技術員	2	525	15/03/2024
蔡燕婷	一等技術輔導員		320	
黃德芳				

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Presidente, substituta, do Instituto de Acção Social, de 30 de Janeiro de 2024:

Cheong Hio Tong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 1 de Abril de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 8 de Fevereiro de 2024:

Ao Ieong Chon U — nomeado, provisoriamente, intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º, e o n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 22 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Un Kin Cheong David	técnico especialista	2	525	15/03/2024
Choi In Teng	adjunto-técnico de 1.ª classe		320	
Huang Defang				

摘錄自社會工作局局長於二零二四年二月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員鄭嘉莉，自二零二四年三月五日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，沈學文在本局擔任第二職階首席高級技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年三月十日起生效。

據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員高文灝、李紫婷、梁佩雲及麥凱西，自二零二四年三月五日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期一年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，冼嘉彤在本局擔任第一職階一等高級技術員的行政任用合同續期一年，自二零二四年三月二日起生效。

摘錄自社會工作局局長於二零二四年三月十九日作出的批示：

根據經第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
林婉盈	特級技術輔導員	2	26/01/2024
鄭銀娟	勤雜人員	7	11/02/2024
歐凱玲	特級技術員	1	22/02/2024
趙靜	首席技術輔導員	1	09/03/2024

根據經第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
毛筠麗	勤雜人員	3	09/02/2024
卓曉淋	一等高級技術員	1	12/03/2024

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 29 de Fevereiro de 2024:

Cheang Ka Lei, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2024.

Sam Hok Man — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 2.^o escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2024.

Cou Man Hou, Lei Chi Teng, Leong Pui Wan e Mac Hoi Sai, técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizados a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2024.

Sin Ka Tong — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 19 de Março de 2024:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Lam Un Ieng	adjunto-técnico especialista	2	26/01/2024
Cheang Ngan Kun	auxiliar	7	11/02/2024
Ao Hoi Leng	técnico especialista	1	22/02/2024
Chio Cheng	adjunto-técnico principal	1	09/03/2024

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Mou Kuan Lai	auxiliar	3	09/02/2024
Cheok Hio Lam	técnico superior de 1. ^a classe	1	12/03/2024

聲 明

本局下列不具期限的行政任用合同人員，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自相應日期起終止職務及合同失效：

姓名	職級	職階	日期
黃健立	技術工人	8	06/03/2024
李桃紅	勤雜人員	8	17/03/2024

本局確定委任第四職階顧問翻譯員陳慧玲，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二四年四月二日起自願退休。

二零二四年四月十一日於社會工作局

局長 韓衛

Declarações

Os trabalhadores abaixo mencionados — cessados de funções, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo neste Instituto, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugados com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Wong Kin Lap Resende	operário qualificado	8	06/03/2024
Lam Lei Tou Hong	auxiliar	8	17/03/2024

Chan Maria Vai Leng — intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, de nomeação definitiva deste Instituto, desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Abril de 2024.

Instituto de Acção Social, aos 11 de Abril de 2024. — O Presidente, *Hon Wai*.

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本基金的臨時委任第一職階二等技術輔導員馮穎雯，獲確定委任出任該職位，自二零二四年五月十八日起生效。

二零二四年四月五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 5 de Abril de 2024:

Fung Weng Man, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste FSS — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Maio de 2024.

Fundo de Segurança Social, aos 5 de Abril de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

文 化 發 展 基 金

決 議 摘 錄

摘錄自行政委員會於二零二四年三月二十一日會議作出的決議：

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，李嘉穎在本基金擔任第一職階首席技

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Extractos de deliberações

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 21 de Março de 2024:

Lei Ka Weng, técnica principal, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015

術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月二十一起生效。

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，蔡曉婷在本基金擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月二十九日起生效。

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，梁寶欣在本基金擔任第二職階首席技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二四年三月五日起生效，為期三年。

二零二四年四月二日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

澳 門 理 工 大 學

聲 明

茲聲明，本校徵用之經濟及科技發展局人員編制內第三職階首席顧問高級技術員陳鳳娟，於二零二四年四月一日起返回原部門擔任職務。

二零二四年四月一日於澳門理工大學

秘書長 李惠芳

澳 門 旅 遊 大 學

批 示 摘 錄

根據本學院院長於二零二四年一月二十五日之批示：

許詠茵，根據現行第14/2016號行政法規第三十九條及第四十條，現行第14/2009號法律附件一內表二，以及現行第12/2015號法律第三條及第五條第一款的規定，以行政任用合同

(Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Janeiro de 2024.

Choi Hio Teng, técnica superior principal, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Janeiro de 2024.

Leong Pou Ian, técnica principal, 2.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 5 de Março de 2024.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 2 de Abril de 2024. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Fong Kun, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, requisitada nesta Universidade, regressa ao Serviço de origem para exercer funções, em 1 de Abril de 2024.

Universidade Politécnica de Macau, 1 de Abril de 2024. — A Secretária-Geral, *Lei Vai Fong*.

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da Presidente deste Instituto, de 25 de Janeiro de 2024:

Hoi Weng Ian — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 39.º e 40.º do Regulamento

方式聘任為本院第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年三月二十七日起生效。

Administrativo n.º 14/2016, em vigor, do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009, em vigor, e dos artigos 3.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Março de 2024.

二零二四年四月十日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Universidade de Turismo de Macau, aos 10 de Abril de 2024.
— A Vice-reitora da UTM, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土 地 工 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年三月二十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階顧問高級技術員何榮鋒的行政任用合同，自二零二四年四月四日起續期一年。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二四年三月二十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改葉偉健在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年一月二十七日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二四年四月十日於土地工務局

局長 黎永亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 25 de Março de 2024:

Ho Weng Fong, técnico superior assessor, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 4 de Abril de 2024.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 25 de Março de 2024:

Ip Wai Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Janeiro de 2024, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 10 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月五日作出的批示：

蘇利利—根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年四月八日於公共建設局

局長 林煒浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 5 de Abril de 2024:

Sou Lei Lei Maria José — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 8 de Abril de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年二月二十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用李建洪為第一職階技術工人，薪俸點150點，為期六個月試用期，自二零二四年四月二日起生效。

二零二四年四月八日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Fevereiro de 2024:

LEI KIN HONG — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como operário qualificado, 1.º escalão, índice 150, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 8 de Abril de 2024. — A Directora, *Wong Soi Man*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年四月八日作出的批示：

廖蓮芬—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席高級技術員的薪俸點540點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年四月十日於環境保護局

代局長 葉擴林

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extracto de despacho

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 8 de Abril de 2024:

Lio Lin Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 10 de Abril de 2024. — O Director, substituto, *Ip Kuong Lam*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 3 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — nomeados, definitivamente, para as correspondentes categorias a cada um indicadas do quadro do pessoal do Instituto de Habitação (IH), nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo

二十二條第八款a)項的規定，下列工作人員獲確定委任為房屋局人員編制內的相應職位，並自本批示摘錄公佈日起生效：

禰碧琪、紀詠涵、孫玉山、韋璟璘，晉升為第一職階首席高級技術員，薪俸點540；

王寶瑩晉升為第一職階一等高級技術員，薪俸點485；

陳童璇晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在房屋局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，並自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同：

蕭裕林、陳轅、蕭俊業，晉升為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660；

蔣祖威晉升為第一職階首席特級技術員，薪俸點560；

袁美娟、馮潔儀、劉翠碧、孔美玲、梅世樑，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在房屋局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，並自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同：

劉智欣、郭婉瑩，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350；

長期行政任用合同：

陳潤歡、陳淑婷、梁人鳳、楊綺雯、葉偉恆、吳婉婷、王耀銘，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350。

n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Hun Pek Kei, Kei Weng Ham, Sun Iok San, Wei Jinglin, para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540;

Wong Pou Ieng, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Chan Tong Sun, para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções no IH, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Sio U Lam, Chan Un, Sio Chon Ip, para técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660;

Cheong Chou Wai, para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560;

Iun Mei Kun, Jacquelina Maria de Noronha, Lao Choi Pek, Hong Mei Leng, Mui Sai Leong, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções no IH, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Lau Chi Ian, Kuok Un Ieng, para adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350;

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Chan Ion Fun, Chan Sok Teng, Liang Renfeng, Ieong I Man, Ip Wai Hang, Ng Un Teng, Wong Io Meng, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350.

聲明書	Declaração
摘要	Extracto
根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：	Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
704001			房屋局 Instituto de Habitação		
	6-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		1,012,000.00
	6-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	900,000.00	
	6-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	112,000.00	
	6-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	15,000.00	
	6-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	40,000.00	
	6-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	100,000.00	
	6-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	41,100.00	
	6-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	35,000.00	
	6-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,384,400.00	
	6-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		15,000.00
	6-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		450,000.00
	6-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	1,384,000.00	
	6-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		6,704,500.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	6-01-0	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	3,200,000.00	30,000.00
	6-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		
總額 Total				8,211,500.00	8,211,500.00
核准依據： Referente à autorização:			12/03/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex. ^{mo} Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/03/2024		

二零二四年四月三日於房屋局

Instituto de Habitação, aos 3 de Abril de 2024. — A Presidente, substituta, *Kuoc Vai Han*.

代局長 郭惠嫻

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二四年三月二十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款，以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改雷日麒在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級地形測量員職級的薪俸點450點，自二零二四年三月十七日起生效。

二零二四年四月十日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 20 de Março de 2024:

Loi Iat Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de topógrafo especialista, 3.º escalão, índice 450, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 17 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 10 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

地球物理氣象局

批示摘錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月三日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階一等氣象高級技術員何國豪之長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等氣象高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年三月二十九日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 3 de Abril de 2024:

Ho Kuok Hou, meteorologista de 1.^a classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para meteorologista de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Março de 2024.

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階一等氣象高級技術員葉婷婷、霍灝發及劉永華之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等氣象高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年三月二十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階一等高級技術員吳雅玲之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年三月二十九日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月八日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等氣象高級技術員何國豪之長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席氣象高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等氣象高級技術員葉婷婷、霍灝發及劉永華之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席氣象高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等高級技術員吳雅玲之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘要公佈日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月十一日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內技術員職程第二職階首席技術員鄧耀民，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二四年四月十一日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Ip Teng Teng, Fok Hou Fat e Lao Weng Wa, meteorologistas de 1.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para meteorologistas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Março de 2024.

Ng Nga Leng, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Março de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 8 de Abril de 2024:

Ho Kuok Hou, meteorologista de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para meteorologista principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ip Teng Teng, Fok Hou Fat e Lao Weng Wa, meteorologistas de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para meteorologistas principais, 1.º escalão, índice 540, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ng Nga Leng, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 11 de Abril de 2024:

Tang Iu Man, técnico principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da carreira de técnico, destes Serviços — nomeado, definitivamente, técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, do quadro do pessoal da carreira de técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 11 de Abril de 2024. — O Director, *Leong Weng Kun*.